

3.000-

# ZAŁOBA

Do Smerci

Najświeższej

KONSTANCIEY

KROLOWEY POL

SKIEY

XZIEZNY LITEWSKIEY &c.

ARCYXIEZNY RAKVSKIEY.

W Kościele Katedralnym  
Wileńskim 19 Jul. R. P. 1631. wystawiona.

PRZEZ

X. IAKVBA OLSZEWSKIEGO Soc. IESV  
Doctora y Dziekana S. Theologiey, Kościoła  
Farskiego Wileńskiego Kaznodzieię.

VILNÆ Typis Academicis Soc: IESV.

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA  
im. Jerzego Giedroycia w Białymstoku



FUW0115104

St-351  
D-38/95  
K[Schuk] 9/86

ECCL: 26:

Sicut sol oriens mundo in  
altissimis DEI: sic mulie-  
ris bonæ species in ornamen-  
tum domus eius.

Jako stońce wschodzące światu  
na wysokości Bożej: tak piękność  
mładrey białogłowy  
domu tey.

IBID:

Pars bona mulier bona,  
in parte timentium DEVM,  
dabitur viro pro factis suis.

Dział dobry białogłową dobrą/  
w dziale bojących się Boga/bedzie  
dana mełowiżá uczyńki dobre.



Gánie Wietmożnemu Panu á Panu  
Jego Mości

P. MIKOŁAJOWI Z CIE-  
CHANOWCA KISZCE  
WOIEWODZIE MSCISŁAWSKIE-  
MU, WILKOMIRSKIEMU &c. &c.  
STAROSCIE.

Gánie Wietmożny/á mnie wielce  
Miłościwy Pánie Woiewodo  
Księstáwsty.

Rigonus malarz Syrakuzáński uczeń  
nego Niceasá, Porwanie Proserpi-  
ny na Etnie gorze kwiatki zbierá-  
cey wymálował; zenie zgoła dosko-  
nale, gdy od Mistrza nagáne odno-  
) ( 2 sil

sil, ta sie słow kilka zátożył. Mihi vero fat est ra-  
ptus Proserpinę memoriám excitasse; *Anniedość ná tym*  
*že o porwaniu Proserpiny pámieci poruże. Y ia nie*  
*vratpie, že sie iáki Niceász znajdzie, który ten moy*  
*Konterfet porwania z oczu nášsych, Naiás: KON-*  
*STANCIEY Krolowey Polskney ná gorze Maiestatu*  
*kwiatki cnot Krolowskich zbieráicey, nicowát bédzie*  
*Ale ia temu słow kilka z Erigonem dam odpowiedz*  
*Mihi vero fat est raptus CONSTANTIE memoriám excitasse.*  
*Anniedość ná tym/že o porwaniu ná inšy świat Na-*  
*iás: KONSTANCIEY pámieci poruże. Dla tegoć teš*  
*práca te swoje, nie Kázaniem, áni Pánegyrikiem ále*  
*ZALOBA tituluie ZALOB pospolicie wytwornie*  
*y sudánnie nie rábiáia: o żalu tež dobrze ktoš powie-*  
*dźiał Dolor est fucatus, si difertus: fictus, si ex arte compositus.*  
*Żal ieš obłudny / iešli wymowny: zmyšlony / iešli po-*  
*dlug náuki zšlony. Czekam ia predko w teyže mate-*  
*riey nie mowie ćwiczeńšego Niceásza, ále šamego*  
*Mistrza Mistrzow Apellesá, Atoliy tá iákatáka*  
*praca mojá rozumiem, že y z materiey, y zfozy cene*  
*weźmie. z materiey, že o Naiás: KONSTANCIEY*  
*Krolowey nášsey, Paniey koždemu z šamey wzmianki*  
przy-

przyiemney. z fozy; že sie przykłády, Symbola z z-  
cne, osob tylko zácných Xiažecych, Krolowskich, Ce-  
sarskich przytáčáia. A žeby nie tylko cene, ále y o-  
brone, tá xiašská miáta, *Wm ia mego M. Pana po-*  
*ważnošci oddawam, iáko tego, który nie pohamová-*  
*nem žalem zdiety bedac náđ smiercia Krolowey I. M.*  
*iáko iey wiela dobrodzieystw obowiazány: náđ ško-*  
*da Krola Iego Mošci, iáko wierny poddány: náđ kle-*  
*ška R. P. iáko niebespieczeńštvá ná oycyzne z v-*  
*tráty tákiey Pániey plynace upátruiacy; goracoš po-*  
*rázy kilka v šáršsych instantia uczynil, á*  
*mnies zgotá poniewolił nálegáiac, košt wšelki ofiá-*  
*ruiac, áby tá ZALOBA, która sie ná domowe tylko*  
*byłá chodzenie vrobilá in forum publicum do ludzi wy-*  
*šta: coš rozšerzynyšy, coš przydányšy: zá czym dlu-*  
*goš; ále nie od proportiey wieku terážnieyšego, kto-*  
*rego dtugie ZALOBY z dtugiem kolnierzami y*  
*rekawami noša. Mam zá to že te mitošcinie przy-*  
*miešš práca, ktoreieš sam był przyczyna. Bádz že*  
*mi zá tym Mitošcinym Pánem, á Zakonowi, który so-*  
*bie wielká ludžkošcia y dobroczynnošcia báržiey á*  
báržiey

barziej zawniase z niewalaß, nie vstaiaacym Patronem  
w Wilnie XVI. Octob: M. DC. XXXI.

W. moiego A. W.

Namizby slugá y Bogomodca

X. IAKVB OLSZEWSKI. Soc. Icvv.



ZALO



*Cecidit corona capitis nostri Et. propterea ma-  
stum est in dolore cor nostrum, ideo contenebra-  
ti sunt oculi nostri propter montem Sion, quia*  
*disperit.*

Thren. 5.

Wpádká Koroná g łowy náßey zc. dla  
tego stálo sie smutne w żalu serce ná-  
ße / dla tego zácmiły sie oczy náße  
dla gory Sion zc zgineta.

**C**ießka / á tym cießka / imniey oze-  
tywána ná okret Rzeczy Pospoliz-  
tey náßey vderzyla fala Nam.  
Cz. Emieré Naiás. Konstanciey  
Krolowey Polskiey / Pámey náßey Miłosci-  
wey. Oniepodcießna nowino w rßách náßych!  
O nie szczesliwy dniu dziesiaty Lipcá w Ká-  
lendarzu náßym. Dies ille vertatur in tenebras, & non  
requirat cum Deus desuper, & non illustretur lumine.

Job. 3.

A

Dzien

Dzień on niech się obroci w ciemności, niech się  
Bóg o nim zgory nie pyta, y niech się światłością  
nie oświeca. W tak żalostney Materzey a milczec  
że: czy co mówić? Z iedney strony ma to polito  
wanie nąd niebezpieściem zacnych osob/ że się ná  
stowo zdobyć nie dopuścza. Audientes tres amici  
Job malum quod accidisset ei, venerunt singuli de loco  
suo, & sederunt cum eo in terra septem diebus, & septem  
noctibus; & nemo loquebatur ei verbum. *Vstysawssy*  
*trzy Przyjaciele Jobowi niebezpiecny przypadek*  
*Jobow, przysli każdy zmieyscá swego, y siedzie*  
*li z nim ná ziemi siedm dni, y siedm nocy, á za*  
*den nie mowil doniego słowa. Z drugiey strony*  
*nagly raz/ niespodziány ná! Maiestaty trefunek/*  
*iezyki niemym rozwiezuie. Czytálicie láski wá*  
*se w Kronikách cudzoziemskich / że się kiedys*  
*wierutny ieden żołnierz ná vderzenie Krezusa Li*  
*dryske° Krolá reka swowolna zamierzyl. Athys*  
*Syn Krolowski bedac z przyrodzenia niemym*  
*zstal sie w tym naglym rázie Orator/ krzyknal:*  
*Hem miles quid agis; Rex es quem feris! Ey żołnierz*  
*co czynisz! Krol jest ktore° ráżisz? Przydáie Po*  
*lyphanes/ że się żołnierz tym cudowney wymowy*  
*hámulc*

Job 2.

Herod. Halic.

Poliph apud  
Ioan Rayne.  
cap. 18.

hámulcem viac nie dal/ ale ráne Krolowi zádal/  
ktory despekt / lubo sie karaniem slusnym ná  
grodzil: Athysowi iednak tak sie w głowe wbil/  
że áz rzeczy inże pospolitym iezykiem Grecum  
kštaltnie wymawial: kiedy mu przecie Oycá z  
rzeczy miánowac przyšlo niemogl mówić  
<sup>κρίσιος</sup> ale Dialektem Ioniskim <sup>κρίσιος</sup> po náse°  
obrázony. *U: CH: dali s ie prawdá rzec/ y iam*  
*do teq/ co sie Krolowskich Osob tyce/ Orator*  
*nie vdolny: strážy mie stanu wysokość/ wstret*  
*iezykowi czyni Thronu nie dostepność: w skáże*  
*iednak ten nagly/ pretki/ y tak w krotkim czásie*  
*ná Krolowa Jeymość/ á oraz y ná oplátána*  
*Oyczynie náse przypadek/ ostámi ná słowa roz*  
*wiezuie/ Hem mors quid agis, Regina est quam feris.*  
*Ach śmierci co czynisz, tá która ráżisz jest Kro*  
*lowa Polska/ Ferdynándá pierwszego Cesárzá*  
*Wneczka/ Karolá Arcyksięzicia Rakuskiego/ y*  
*Máryey Ksiezny Bawarskiey Corká/ Náias*  
*snieyzego Ferdynándá Wtorego Cesárzá Sio*  
*strá/ Náiasnieyzego Monárchy Zygmunta*  
*Trzeciego Krolá Polskiego/ y Szwedzkiego*  
*Matzonka/ Náiasnieyzego plemienia Krolowa*  
*skiego*

Kiego Mária/ Najasniejszego Króla Hiszpań-  
 skiego/ Najasniejszego Króla Węgierskiego/ y  
 Czeskiego/ Najasniejszego Królowey Francuz-  
 skiej/ Najas. Władysława obranego Czarą No-  
 stiewskiego Królowicą Polskiego Ciotka. Tyl-  
 ko prawdziwie zeznam/ że to pretkie śmierci na-  
 pascie/ już nie zderzeniem/ ale z zabiciem/ ięzyk  
 mi dnia dzisiejszego w mowiemiejsza. Abowiem  
 widziawszy ia nie dawno/ dni iey weselo  
 kwitnace/ chciałem mowić **CONSTANTIA**,  
**Stateczność**, nie moge: bo widza eże dni iey po-  
 dług Dawida/ iako cień przeminely/ y sama iak-  
 ko siano vschla/ rzekę **INCONSTANTIA**,  
**odmiennosc**. Widziawszy nie dawno starozytne,  
 przednie zacne Najas: iey Familiey Herby/ chcia-  
 łem/ mowić **CONSTANTIA**, **Stateczność**, **Nie**  
**moge**: bo wiedzac teraz na ciemnym truny ap-  
 paracie trupie glowy/ y inne smiertelności wi-  
 zerunki/ rzekę raczey **INCONSTANTIA**, **Od**  
**miennosc**. Widziawszy nie dawno iey plużaca  
 Fortune/ Herokie y bezesliwe w narodzie na-  
 bym/ dwudziesta y szescia lat utwierdzone Pa-  
 nowanie/ chciałem mowić **CONSTANTIA**  
 State-

**Stateczność**, nie moge. Rzekę **INCONSTAN-**  
**TIA** **Odmiennosc**. bo widze że sie spelnilo na-  
 nien/ co Boetius mowi: Et si rara est fortuitis manen-  
 di fides, ultimus tamen vitæ dies, mors quædam est for-  
 tunæ manentis. *Aczkolwiek wrzeczach szczęściu*  
*podpadyłych rzadka jest trwałość, ostatni ie-*  
*dnak dzień żywota jest iakas śmiercia Fortu-*  
*ny trwającej, A wa ięzyk mi sie w mowie po-*  
*mieśal/ bo sie też y sama* **CONSTANTIA** **Sta-**  
**teczność** w odmiennosci swoiey pemieśala.  
 Fit omnino (mowi ieden) quod dum vivimus Con-  
 stantem Inconstantiam, dum morimur inconstantem  
 Constantiam habeamus. *Tak ci koniecznie bywa że*  
*kiedy żyjemy stateczney odmiennosci, kiedy v-*  
*mieramy odmienney stateczności doznawamy.*  
 Alec ta **INCONSTANTIA**, abo **Odmiennosc**  
 nie tylko na samey Najasniejszej osobie zawi-  
 sla Konstantiey/ ale y w szystkiej niemal Euro-  
 py statkem abo **CONSTANTIA** zatrzasneta.  
 Wieszcie oczy wasze po Panstwach/ Kieftwach/  
 Krolestwach iak wiele Najasniejszych osob w  
 zalobe śmiercia swa Najas: **KONSTANTIA**  
 oblokla. Wieszcie oczy y po Krolestwie swoim/  
 a za też nie zalobny Polski/ y Litwy teraz pozor!

Komus žal: á nam škoda/komus tylko žalobá/  
 á nam y domowa vtrátá. Komus w Meláns  
 koliey sie tylko zamyslać/ á nam Threnu Jere-  
 miaßowi po smierci Pániey pomagáć. Cecidit co-  
 rona capitis nostri. *Vpádlá Koroná glowy nášey.*  
 Miłościwy Naiásnieyßy Krolu Polski **ZY-**  
**GMVNCE III.** *vpádlá Koroná glowy two-*  
*iey/ vtráćiles Malzonke. Mulier diligens corona*  
*est viro suo. Bialá glowá mituiaca koroná iest*  
*mezá swego. Naiásnieyße Krolewskie Potem-*  
*stwo/ spádláć Koroná z glowy twoiey; vtrá-*  
*ćilos mátká. Tám gdje my czytamy. Erudiuit; Va-*  
*tablus czyta Coronauit eum mater sua. Bóć iákoby*  
*też vkoronowála/ kiedy przez godne cwičenje*  
*do Korony glowy synowstie sposobilá. Kro-*  
*lestwo Polskie/ Wielkie Ksiestwo Litew-*  
*skie/ Ruskie/ Pruskie/ Mazowieckie/ Smudz-*  
*kie/ Inflanckie/ spádlá Koroná z glow wáßych/*  
*vtráćil sie vkoronowána od siebie Pánia. Sta-*  
*nie Senatorsti/ Duchowny/ Swiecki/ Stanie*  
*Szláchecki/ Stanie Kupiecki/ spádlá Koroná*  
*z glow wáßych/ vtráćiliscie glow wáßych o-*  
*zdober/praw wáßych obrone/potrzeb wáßych o-*  
 piekun

Pror. 11.

Pror. 31.

piekunke/ ktora koronowála was w mile sier-  
 dziách y litościách. O oplákány stanie Oyczy-  
 zny! Abyście te lepiey odmiáne szczęścia wáßeg  
 poználi/ wystáwie wam napřed žalobe Rzecz-  
 yspolitey nášey ogolem/ potym žalobe  
 stanu každego z osobná; Návét pokáże co iest  
 przyczyna žaloby wáßey á to zá twoia P. Jezu  
 pomocá/ á lást wáßych w stuchániu pilne scia-

**ZALOBA**  
**Rzeczypospolitey**  
 nášey ogolem.

*Mestum factum est in dolore cor nostrum,*  
*ideo contenebrati sunt oculi nostri.*

Zstáto sie smetne serce naše/ dla  
 tego záćmtly sie oczy naše.



O smierci ták zacney/ y swiatobli-  
 wey Pániey Krolowey Jey Miłości/  
 co teraz zá pozor Rzeczypospolitey  
 nášey

nášeý N. Cz: powiem krotko; pozor ptástwá  
w ziemi Sáráeenskiej / Soroáctes názwane  
go. Dwie rzeczy o tamtych ptákách nápisano;  
jedne cytacie w Świerciedle przykładow/ że od  
Niedziele piáteý postney ( Dominicam Passionis  
zowia ) zacząwšy áni spiewáia / áni látáia / a  
le iákoby obumaršy / á skrzydełká ná kštalt  
Krzyżá rozpiawšy ná gálastkach wišá. Wi  
działto oczyma swemi Anglik ieden / který dro  
ge przez on gay ziemi Sáráeenskiej odpra  
wował. Druga piše Barthol: á Camer: że pod  
čas zámienia Kiežycá / serce w tym ptástwie  
dretwieie / y wzrok záchodzacemi chmurámi / y  
ciemnościami tepieie. Jáko w pierwošey rze  
cy cieñ y niemy iákis niemego náboženštwá ku  
mece Páńskieý obraz hánuiemy / gdyž tenž Pan  
sercá do iákiegoš politowania smierci Jesuso  
wey w tych ptákách rušá / který y ziemia ná  
Wielki Piátek zátrašnał / y epoki kraiał / y słoń  
ce žaloba przyodział: tak w drugieý rzezy / kto  
ra przedsiemzieceiu nášemu sluży / godzi się zy  
wymizerunk oplákanieý Uczyzny nášeý ná ten  
čas r pátrować. Co kiedys. Duch S. o Kro  
lewštwie

spec. exó.

Lib. 9. in  
Miscel.

Smutney  
oyczyzny  
Konterfet.

lewštwie Izráelškim powiedział / Nunquid auis dif  
color hereditas mea mihi, nunquid auis tineta per totum? *Ierem. 12.*  
Izali dziedziectwo moie iest mi ptakiem pštrym,  
izali ptakiem zewšad fárbowanym? Toš  
wláśnie o Krolestwie Polškim mówić się može /  
iest ptak pštry / wšytek fárbowany Tknieš  
rozmaitošci narodow: ptak pštry / Polacy / Li  
twá / Rus / Mázowšanie / Żmudž / Pruso wie.  
Tknieš rozmaitošci stanow: ptak pštry / Se  
natorowie / Szláchtá / Lud pospolity. Tknieš  
rozmaitošci wiar: ptak pštry. Kátolicy / á ci iuž  
Lćńscy / iuž Greccy / sa Šborowi / Sásowie /  
Odšzepienicy. Ten ptak bywał kiedys weso  
ly / wesoło spiewał / wesoło po lášách poláty  
wał / teraz kiedys się zámil Ksiežyc / dziewiatego  
dnia Lipcá / ná niebie nášym Polškim; kiedy  
miedzy słońcem niebá tego / Krolem Je<sup>o</sup> Mo  
šcia / y miedzy Luna Krolowa Jey Mešcia /  
šrzodkuie smiertelnošci ziemiá / zá czym Eclip  
sim spráwila / zárazem nášto piłá ná sercá ptá  
štwá nášego zdumiałošć / á ná oczy ciemnošć.  
Maštum factum est in dolore cor nostrum, & contene  
brati sūt oculi nostri *Zštało się smetne serce náše  
y zámity się oczy náše.*

š

Ma



Pierius.

Ma serce z okiem Sympatya: pytano Polemona co iesel oko: odpowiedzial/ serca ożkno/ y dobrze/ bo co sie zawiia na sercu/ nie zatai sie na oku: Kaz Aleksander Krol Macedonski od Filipa Doktorá swego miał brác syrop/ przestrzegli go listem z przyiaciol niektorzy/ aby Doktorá o trucizne miał podeyrzaneg/ Krol dal listy Filipowi przeczytac / a pilno sie oczom iego przypatrowal: widzac ze on w oczách by namniey sie nie mieni/ zaraz dobedł/ ze w sercu zdrady przeciw Panu nie tait/ za czym bezpiecznie z ręki iego lekarstwa zazył. Oto proba serca przez oko/ ktora tez podał Duch S. Cor hominis immutat faciem illius. Serce czlowie-  
cze odmienia twarz y oczy ie°. To porozumienie oczu z sercem/ acz w kazdym sie afekcie nie tait/ wśakże osobliwie w żalu pluży. Za Sary Mat-  
żonki náleganiem/ a za Bostim nápomnieniem/ wypráwil Abrahám Agare niewolnice z do-  
mu swego/ z synem Izmaelem / chleb y buklať wody ná plecy iey wlożywşy: poślá Agár / y bładzilá w puşczy Bersabee / a gdy nie zstálo wody w buklaťu/ dziecie pod iednym drzewem

Curtius.

Ecl. 13.

Gen. 22.

porzu-

porzucila/ y odşedşy przeciw iemu/ ile luk zá-  
strzelic moze/ vsiadla/ mowiac/ nie bede pá-  
trzyła ná vmieráiacie dziecie / a siedzac ná-  
przeciwko podniosła glos swoy y plakála. Tre-  
fny postepék. Niechac Agár widziec dziecie-  
cia vmieráiacego/ przeciw dziecieciu siadla: sie-  
dziec bylo w tyle dzieciecia abo g dzie indziej ná-  
stronie. Rozumiem iż nabarżey r silniac/ nie  
mogla przermác oká z sercem sympatyy/ nie mo-  
gla ná oku przewiesc / aby ná to nie patrzálo /  
co serce dolegálo. Co iesli tak iesel/ toć sie ia-  
wani Naiásnieyşy/ Jáśnie oświeceni/ Oświe-  
ceni/ Jáśnie Wielmożni/ Wielmożni/ Wrodzeni/  
Miłosciwi Pánowie/ Wam wşyscy Krole-  
stwa Polskiego/ y W. Ks. Litewskiego obywá-  
tele/ nie dziwicie/ ze ná ten czas po twarzách y  
po oczách wáşych wielka odmiane widze. Prodit  
aspectu, quod dolet affectu. Wzrok wydáie ná co ser-  
ce boleie. Zawziety stogi žal do serca po zesciu  
Naiásnieyşey Konstancyey Krolowey y Pániey  
náşey Miłosciwey/ przez oko iáko przez okien-  
ko wygláda/ owşem iáť przez fontane gorzkie  
strumienie lez wylewa/ a przez wślá Threny Je-  
remias



79

remiaßowe. Mzstum est in dolore cor nostrum, & oculi nostri contenebrati sunt. Zstálo sie smetne serce náse, y zácmily sie oczynáse: Což? iákož nie ma serce od žalu tru chleć y drewnieć/ kiedy vtráćilo swá pocieche: iákož niema oko w chmur y ciemności záchodzieć/ kiedy vtráćilo iásność swoje.

Ludou. Legionen.

W Cymbreyey dwoiákie Elogium Krolowey Amphiley dawano: iedno že rozweselá lá wšytko Krolestwo/ przychylností ku podánym/ drugie/ že przednie zacnym vrodzeniem swoim/ wielka iásność w zemie wniošlá/ przetož ná monecie rysowano z iedney strony Amphilia z cytra/ napis. Cymbria hilaritas, Cymbriey rádość. z drugiey z pochodnia goráca/ napis/ Cymbria serenitas. Cymbriey swiátość.

Co nabarżicy rozwesela podánnych sercá.

Prov. 16.

Co sie rádości Krolestwa tyče/ nie wiem iesli ták co sercá poddánnych wesela iáko áfekt Pánski/ y twarz wesola: zuiac kto ku sobie miłość máiestatu/ by dobrze obumárl/ ož žyie. In hilaritate vultus Regis vita. W wesolości twárzy krolewskiey žywot. By od Melánkošliey iák skorupá wyschl odwilgnie/ Clementia eius quasi

quasi imber serotinus. A láska iego iáko deszcz pozny.

Smátkował sobie często/ y gesto Dawid w Regimencie Krolá niebieskiego z wielu miar/ pobudek/ y przyczyn: przecie iednáť raz kázal wšytkiey zemi pioškie nowa spiewáć/ wšytkie<sup>o</sup> kesciolewi oglašáć/ wšytkie<sup>o</sup> Izraelowi tráb y bebnow zážywáć/ tylko dla tego/ že Bog zákochal sie w ludu swoim. Sluchaycie o tym samego Proroka. Cantate Domino canticum novum, laus eius in Ecclesia sanctorum. Latetur Israel in eo qui fecit eum: & filiae Sion exultent in Rege suo. Laudent nomen eius in choro, in tympano & psalterio psallant ei: Quia beneplacitum est Domino in populo suo. Spiewaycie Pánu piešń nowa: chwála iego w zgromadzeniu swietych, niech sie weseli Izrael w tym ktory go stworzył: a synowie Syonscy niech sie ráduia w Krolu swoim: niechay imie iego chwala w spiewáiu špotecznym: ná bebnie y ná ársie niechay mu gráia, bo sie kocha Pan w ludu swoim. A iák kochá? Táť/ iáko przez Ozeáša Proroka samže Bog oznaymil: Dicite fratribus vestris, populus meus & forori vestrae misericordiam consecuta. Powiedzcie bráćiey nášsey mi-

Skłonność Máiestatu krolewskiego.

Osee 2.

B3

šierdzia

sierdžia dostapilá. Ale rzeczenie/ to Máiestat  
nawwyższy niebieski/ nie dziw/ że ludzie w áse-  
fkie iego korzystáia. Patrzenieś iesli w Máiestas-  
cie wyższym ziemskim wesela swego poddáni nie  
zásadzáia/ kiedy z znákow iákich stonność ie-  
go k sobie wpatruia. Aman co mowi/ słuchá-  
cie. Regina Esther, nullum vocavit ad conuiuium cum  
Rege præter me, apud quam etiam cras cum Rege pran-  
surus sum. *Krolowa Esther żadnego innego nie  
wezwała ná ucztę z Krolewem iedno mnie, v kto-  
rey też iutro z Krolewem obiádowná mam. Po má-  
łym á ktemu omylnym dowodzie Aman áfektu  
Krolowey ku sobie dochodził. A za Amnon zá  
iednym stolem z Absolonem nie zásiadał/ á z e-  
go przecie doszedł śmierci zábitey. Feceratq; Abso-  
lon conuiuium quasi conuiuium Regis, præceperat au-  
tem pueris suis dicens, obseruate cum temulentus fuerit  
Amnon vino, & dixeró vobis, percutite eum, & interfici-  
cite, nolite timere, ego enim sum, qui præcipio vobis.*  
*A Absolon spráwíl był ucztę iáko ucztę Kro-  
lowska, lecz przykazał był Absolon słuźebni-  
kom swoim mowiac, pilnuycie kiedy piiány be-  
dzie Amnon, á rzeke wam, biycie go y zábiycie,  
nie boycie się, bom ja iest, który wam przykazu-  
ie. Co*

Hebr. 5.

2. Reg. 13.

ie. Co Amaná potkalo. *Suspensus est Aman in  
patibulo, quod parauerat Mardocheo, & Regis ira quieuit.*  
*Obieśono tedy Amaná ná subienicy, która był  
zgotował Mardocheusowi, y vspokoil sie gniew  
Krolowski. Wspemni ty sobie rázcy narodzie  
Polsti y Litew: ná on vprzeymy á nie pochybny  
áfekt/ ktorys znal záwśe po tey Pániey swoiey  
Milościwey/ kiedy o dobrym twoim przemy-  
śláł/ kiedy nád twym nieśczęściem litość miá-  
ł/ w potrzebách y ráda y summa wspomagáł  
nie tylko osob prywátnych ále y Rzeczypospol:  
publicznych/ zeznáł to że kiedy sie raz narodo-  
wi twemu oddáł/ chciałá mu bydz nie ták Pá-  
nia iáko Mátka y opiekunka. Krolowa káżdá  
Perska miáłá miásta pewne/ od Rzeczypospo-  
lity sobie nádáne/ iedno zwano Caput Reginz,  
Głowá Krolowey, drugie Oculus Reginz, Oko Kro-  
lowey, trzecie Manus Reginz, Reká Krolowey,  
czwarte Zona Reginz, Pás Krolowey. Ktore y te-  
raz stoia w Azyei Persom holduiace. Wierá by-  
ło by co w támtéy Krolowey chwalić/ że y głó-  
we/ to iest obmysł/ y oko/ to iest stáránie/ y res-  
te/ to iest bezodrobliwosć/ y pás/ to iest ozdó-  
be iák*

Esther 7.

Pontanus.

be iak w Cyrklu w Krolestwie swoim miała/ boć  
owo nie grzezy / kiedy Pána albo Pániey w  
Krolestwie tylko cieni/ a gdzie indziej oczy/ abo  
rece: wszakże iż dacie znać Herodotus/ że te ná-  
zwiska nie z Kochania/ ale z chciwości pošly/  
gdyż miasto/ ktore Glowa tytułowano/ powin-  
no bylo ná rbior Glowy Krolowey kost wa-  
żyć/ ktore zwano Kęka/ powinne bylo Kęce Kro-  
lowey zdobic/ ktore Czymá/ powinne bylo sár-  
biezki do twarzy y brwi/ wodki do oczu sposá-  
biác/ ktore Pásem/ powinne bylo ná Pás złoty  
kamienmi drogimi sadzony Intrate obmyslác/  
Coż tu do skłonneści Pániey ku peddánym/  
a nie ráczey do lákcmstwa abo ( iesli emowie  
chcemy ) do porzadku należało? Ty ten dánek  
narodu nášego *Uaiásnieyša* KONSTANCYO od-  
nosiš/ żeś ty tu y głowe przez Pánskie o nas ob-  
mysly/ y oczy przez miłosciwa opátrznosc / y  
rece przez potrzebuiacych wspomaganie/ y pás  
przez ściśle áfektem narodu nášego obiecie mia-  
ła: kiedyś nas nie dla siebie/ ale dla sámychże nas  
miłowála/ pošytki nie swoje/ ale naše obmyslála  
Woyny w niedostátku Rzeczypospolitey swemi  
pieniedzmi

pieniedzmi základála. Pámietalaś snać na ono co  
Grzegorz S. (wázaiac słowa Dawida Kro-  
lá do Orny/ plác na Oltarz darmo postepuia-  
cego. Argentum dabo quantum valet arca, neq enim  
tibi auferre debeo) nápisál. Non est Regalis animi de  
subditorum bonis ditescere, sed potius de suis subditos  
ditare, siq periculorum tempestates ingruant, suis im-  
pendiis occurrere. Nie jest Krolewskiego ánimu-  
szurcz, z bogácac sie z dobr poddanych, ale  
ráczey poddanych z dobr swoich ubogácac. a  
iesli niebespieczeństwa náwátnošci nápadáia,  
swym nakładem zábiegac. iednym slowem. r-  
formowalcie byl tak áfekt ku narodowi náše/  
żeś do Polski rzecza/ co kiedyś Ruth do Noemi  
słowy mowila. Quocunq perrexeris pergam, & ubi-  
cunq morata fueris, & ego pariter morabor, populus tu-  
us, populus meus, & Deus tuus, Deus meus, quz te terra  
morientem susceperit, in ea moriar, & locum accipiam  
sepultura, Hzc faciat mihi Deus, & hzc addat, si non  
sola mors me & te separauerit. Gdziekolwiek sie obro-  
ciš, ia z toba poyde, gdziekolwiek bedzieš  
( lubo w szczęściu, lubo nie w szczęściu ) y ia cie-  
bi e nie odstapie, lud twoy, lud moy, y Bog twoy,  
Bog moy, ktory grob ciebie ( to jest twoie Krole y  
Krolowe ) obeymuie, y mnie obeymie, tamze

1. Paral. 31.

Ruth 1.

C

mieysce

Co ferce  
vtráćilo.

Thren. 5.

Aurel. de  
mor. & vit.  
Imp.

Co ná bar-  
ziey oczy  
podda-  
nych o-  
świećca.

mieysce pogrzebu weźme, to mi niech uczyni  
Pan, y to niech przyczyni, iesli nie sama śmierć  
mnie y ciebie rozlaczy. Znalidmy te miłość  
Naiásnieyšá y Milosćiwá Krolowu zámwše po  
tobie/ nie tylko wysokie osoby/ ále y mnieyšey  
Kondiciey ludzie/ niemoga sie ludzkości two-  
iey náchwalić. Z czego iákosmy sie cieszyli/ ták  
po swey škodzie y teraznieyšey vtráćie/ nie ha-  
nam nic innego uczynić/ iedno wšytkim w ieden  
ták / smutney Jeremiašowey piósńki dopo-  
magác. Defecit gaudium cordis nostri, versus est in  
luctum chorus noster. *Vstáto wesele sercá nášego.  
odmienił sie w žalobe tániec náš.* A pláčliwe  
głosy/ z Rzymškiemi głosámi nád iedną Cesar-  
škę osobá lámentuicemi škladác. Vtinam aut  
nō nateretur, aut non moreretur. *Boday sie bylá ni-  
gdy ábo nie rodziłá, ábo nie umierálá.*

Co sie swiátłosci oczu tyče/ miála y ma  
Oczyzná nášá dosyć domowey swiátłosci ze  
krwie Jagielowškiey/ ktorá sie y de tad w Ná-  
iásnieyšych potomkách. czerwiemi/ miála y ma  
dosyć swiátłosci obcey/ z snopką Naiásniey-  
šych Szwecćich Krolow/ ktoremu sie snopko-  
wi y

wi y dziś/ iáko kiedys bráterski Jozefowemu/  
náše Polškie y Litewškie snopki klámáia/ prze-  
ćie iednák/ iáko kiedys Polák w štárbie Ce-  
sarškim zlotá do zlotá przydal/ mowiac: adda-  
mus aurum auro. *Przydaymy zlotá do zlotá.* zá-  
czym vrost wiéšy štárb/ ták swiátlá do swiá-  
tlá dodawšy/ wiéša vrostá iásnošć. Dodálá  
do iásnošci nášey Polškiey/ Naiásnieyša KON-  
STANOYA iásnošć swie Arcyksiázecego Do-  
mu Kátusćieğ/ przylaczylá do nášego Koron-  
nego Orlá/ Orlá swego o dwu głowách / o  
dwoištych oczách/ iednemi ná wschod/ drugie-  
mi ná zachod pátrácego. Przynioslá y drugi  
kleynot teyže Arcyksiázecey Šámiliey šalciam  
zwiazek, práwie štroj potrzebny do snopká  
nášego: wšák snopek wiážeme/ áby sie wšytki-  
e kłosy tym šcisley w gremádzie trzymály. U-  
zacna y dogodna Kroleštwu nášemu swiá-  
tlosti. Popisowáli sie kiedys Šránkowie z Ká-  
tárzyny swey Krolowey Šerbem iásno swiá-  
tlym/ to iest Teča wielo šárbno/ z nápisem/ Ea  
lux serenitate affert, zá ta swiátlostia iásnošć i-  
dzie. *Alle gáśnie iásnošć Kátárzyny przed iá-*

Gen. 37.

Cromer.

Swiátlošć  
rodzaju.

Parad. in  
šymb. Heró:

śnoscia KONSTANCIEY, zgrasza teza przed Or-  
lem y Zwiastiem. Teza ed samegoz słońca z  
ktorego sárby bierze topnieie/ á potym deszem  
náziemie wypáda: Orzel lepak Cesárski ták  
dawno trwa/ y ták sie buyno po roznych Páni-  
stwach/ Ksiestwach/ Krolestwach przelátymas  
Falcia też álbo zwiizek ták swiátlosć z domem  
Kakuskim wiize / że zadna potega weslá tego  
nierozwiize. Wznies Polsko y Litwo oczy ktey  
swiátlosći/ á prowadz ie po wszytkiey Euro-  
pie/ wyrzyß/ iák cie rozlicznych Monárchow iá-  
sności/ iedná twoiá KONSTANCYA wzeszniezka  
wezynila. Co rozumieß/ iák wielká iest iásnosć  
Domu Kakuskiego/ Domu Cesárskiego: tey cie  
Naiásnieyßá KONSTANCYA iásności Polaku w-  
zesznikiem wezynila: iák wielká iest iásnosć  
Krola Hispánskiego! tey cie iásności Polaku  
Naiásnieyßá KONSTANCYA wzesznikiem wzy-  
nilá. iák wielká iest iásnosć Krola Wegierskie-  
go y Czeskiego! tey cie iásności Polaku Naiá-  
snieyßá KONSTANCYA wzesznikiem wezynila:  
iák wielká iest iásnosć Ksiestwa Florenskiego/  
Tyrolskiego! tey cie Polaku iásności Naiá-  
sneyß

śnieyßá KONSTANCYA wzesznikiem wezynila:  
iák wielká iest iásnosć Korony Fráncuickiey  
Krolowey! tey cie iásności Naiásnieyßá KON-  
STANCYA Polaku wzesznikiem wezynila. bo zte-  
mi wszytkimi Pány krwia spoioná bylá. Kie-  
dym sie nie raz zámyslal o tey Domu Kaku-  
skiego y obfitosći y szeszliwosći/ że Naiásniey-  
ßemi Corámi wiele Krolestw y Państw ták  
dawno zápemágal przez rozne mázzenstwa:  
przychodziło mi ná pámiéc/ rownáć go z Kro-  
lem Wofálenstím/ ktory raz wrok/ w spe sob ná-  
sey kolendy/ po dworách Ksiazecyich swiece zá-  
palone swym Krolewstiem ogniem/ przez po-  
sly rozsytal/ áby ie swa swiátlosćia ponie-  
kad oswiecal/ od Kiazat zés poddáni ogień  
bráli/ czym sie iásności Krolewstiey wzeszni-  
kami stáwali. Białáglowe madra Duch S.  
do pochodni iásney sto sue. Mulier prudens lucer-  
na splendens in candelabro sancto. Białáglowá ma-  
dra, pochodnia iásna ná lichtárzu swietym. O-  
woż kiedy ták wiele Naiásnieyßych cor familia  
Arcyriazeca Kakuska / rozmáitým ná swiećie  
Krolom y Ksiazetom w Mázzenstwo oddáta/  
á co

Oforius 1. 4

Ecc. 26.

a co innego czyni/ iedno swiece iásne rozsyła/ z  
ktorych swiátło pewnie y ná poddáne splywa.  
Wiec iesli ktore Pánstwo álbo Krolestwo zá  
te wczynność Domowi Náiásnieyßemu Kaku-  
skiemu powinne/ tedyc Krolestwo náße Pol-  
skie napowinnieyße/ y do wdzieczności ná obo-  
wiazaníße / boemy dwie Krolowe / iedne po  
drugiey/ z tegó Domu mieli/ Náiásnieyßa ANNE  
y Náiásnieyßa KONSTANCYA, dwie swiece Náiá-  
snieyße. Kiedy pierwßá nam zgáßta/ taz Náiá-  
snieyßá Familia druga w nágróde oney skódy  
záswieciła/ y ná lichtárzu Chronu náßeß postá-  
wila. Alwa sie nam poddánym iásności Kaku-  
skiey/ przez wczestnictwo sowicie dostalo. Os-  
woż iuż y ta druga swieca óczem náßym zgáß-  
ta / co zádzim że Oculi nostri contenebrati sunt.  
Oczy sie náße zácniły.

Co oczy  
vtraćity.

Lycophron.

Jest Krolestwo náße podobne onemu ka-  
mieniu drogiemu/ ktory naturalistowie Syleni-  
tem nazywáia/ ten kšiezycá ná sobie iákies wyo-  
brażenie nosi/ iákóz y z kšiezycem taka sympátya  
ma/ że áspektem swym/ áspekt kšiezycá wyraża.  
W pełni kšiezyc y kamien zupelna swiátłość  
vkażuie/

vkażuie/ vmmieyßa sie w swiátłości kšiezyc/  
y on sie w tey swiátłości nabytey vmmiey-  
ßa/ tráci wßytké ná schodzie swiátłość kšie-  
zyc/ tráci y on nabyta wßytké swiátłość lubo  
wláßna z náтуры przyzwoita zátrzymywa. Ták  
ci y Oyczyzna náßá/ lubo sie záwße przy swey  
domowey swiátłości ostawa: cudzoziemská  
iedná/ y nabyta iásność vtrácala/ kiedy Kro-  
lowa Jey Mśc postrádała/ ktorey iásnością  
iásniála. Ale co mowie vtrácala iásność Oy-  
czyzna náßá Domu Kakußkiego? popráwie sie  
w tey mierze Chrzeßciánie/ nie vtrácala/ bo nam  
náiásnieyße swoje potomstvo / w ktorym ta  
wßytká iásność zostala / po sobie zostawila.  
Máß sie z tey miáry z czego Oyczyzno cießyc/  
żec z gola wßytká swiátłość nie zgáßta: wßákże  
przecie słußnie. Oculi nostri contenebrati sunt. Oczy  
sie náße zácniły. Ze nam swiátłość osoby tey  
zgáßta/ że nam iuż wiecey swieco ná lichtarzu  
nie swieciß. Każe nam oczy ná te nießczesna  
Eclipsim záciniác / owßem lzami zálewác  
Duch S. Super mortuum plora quia defecit lux eius  
Nád umarlým pláč abowiem vstála swiá-  
tlost

Ecl. 22.

łłość jego. Wystawiłem wam dotąd twarz  
Kzeczypospolitey naszej mówiac o niey ogo-  
łem; iuż teraz do wszelkich stanow z osobną  
przystepuymy. á co iest zá pozor każdego o-  
baczmy pod Allegoria słow Threnu przedsie-  
wzietego.

Z A Ł O B A  
Krolá Je<sup>o</sup> M<sup>o</sup>ści  
Pana naszego Miłostiwego.

*Mestum factum est in dolore cor nostrum.*

Stáło sie smetne serce nasze.

**T**lumaczac Dániel Prorok Nabu-  
chodonozorowi Krolowi Báb-  
lonskiemu missterne ono widzenie  
Bákwana iednego z rozmaitych  
kruscow złożonego / nazwał samego Krolá  
głowa

głowa złota. Tu es Rex caput aureum. *Tys iest Kro-*  
*lu głowa złota. y kształtnie. bo miał wzgląd*  
*ná zwierzchnosć / ktora przodkuie Krol między*  
*poddánemi / iáko głowa przodkuie między*  
*członkami / á złoto między krusciami: Super omnia*  
*pracellit Rex, & dominatur eorum & omne quodcunq*  
*dixerit illis, faciunt. Krol wšytko przewyżsa y*  
*panuie nád nimi, y wšytko cokolwiek im rozka-*  
*ze, czyni. Miał wzgląd y ná rostopnosć / kto-*  
*ra każdy Krol krolestwo swoje sprawuie. iá-*  
*koż y Krol Pan náš Miłostiwý ZYGMONT*  
*III. známienita mądrością iuż lat pięć nád*  
*sterdziesci narodowi naszemu panuie / yz darz*  
*Boże / áby iák nadluszy pánował: głowa pra-*  
*wie złota / bo y w chwalebnych rádách swoich*  
*wyborna / y Kzeczypospolitey pozyteczna. Wšak*  
*že iednak Epirotowie / ná inše Krolá własno-*  
*ści maiać wzgląd zá Hieroglyphik Krolew*  
*swoim serce koronowane wystawiali / z tymi slo-*  
*wy. Et vigeat & vigebit, y iednietie y iedniet be-*  
*dzie. Ma Krol wielkie z sercem podobienstwo.*  
*Postawila serce natura w poszrodku cia-*  
*ła. Krol stoleczne swe miasto má w poszrodku*  
*Kro-*

Dan. 2

3. Esdr. 4.

Ballest.

Krol iest  
sercem  
R. P.

Pierwsza  
przyczy-  
na.



Gen. 23.

Ezech. 24.

Druga  
przyczy-  
na.

Krolestwa. A gdzie Efroná Krolá mieszkanie:  
 w pośrodku: Ephron habitabat in medio filiorum Heth.  
 Ephron mieszkał w pośrodku synów Hetho-  
 wych. Gdzie Dawidá Krolá mieszkanie: w po-  
 środku: seruus meus Dauid Princeps in medio eorum.  
 Slugá moy Dawid Książęciem w pośrodku  
 ich. A to dla predkicy/pilney/y wšytkim równie  
 gotowey opátzności/ y pomocy.

Serce wšytkim ciáta członkom prouian-  
 tuie/ y namoz trwie przez wšelkie żyty czyniac  
 iáť przez wlice/ wšytko ciáto pokármem oży-  
 wia: Ták ci Verus Princeps (máwiał Architas Py-  
 tagoreycyť) Magna cum dignitate & bonitate præ-  
 est, magnifica bonorum munera exhibet, victus abun-  
 dantis, omnimoda salutis & vitæ trāquillitatis auctor est.  
 Prawdziwy Pan z wielka godnościá y dobro-  
 ćciá rozkázanie, wielmożne z dobr swoich dáry  
 oddaie, zynności obfitey, wšelkiego zdrowia y  
 żywota pokoiu sřrawca iest. Ná ow czas Krol  
 członki Rzeczypospolitey pokármem pošila /  
 kiedy tego z poddánych Woytowstwem/ tego  
 ciwinstwem: tego Tenuta/ tego Oeconomia:  
 tego starostwem/ tego intratnym dignitara-  
 stwé obdarza. Sa to nieiákie żywiace wodki/  
 ktorami

ktoremiego ten pospolity Medyk (w Żydow-  
 skim słowo Rapha Krolá oraz y lekarzá zná-  
 mionuie) zatrápia / temu żywota przedłużá /  
 gdyz taki dostawšy iákiey intraty z Dawidem  
 zaśpiewa. Dexterā Domini exaltauit me, non moriar,  
 sed viam & narrabo opera Domini. Práwica Pań-  
 ska wywyżsyła mie, nie umre, ale żyć bede, y be-  
 de opowiadał dziełá Pańskie.

Psal. 117.

Trzecia  
przyczy-  
na.

Serce natura żebrámy iáť murámi ko-  
 ścianemi opárkánitá: á y nas co czynia stány  
 Senatorskie/ Rycerskie/ Pospolite / kiedy as-  
 sistentia swoia gromádna Thron Maiestátu  
 otaczáia: kiedy residentie swoje przy boku Pań-  
 skim odprawuia / iedno murem iáťimsi żywym  
 stolice Krolewská obwodza. Nágáne dáwano  
 Agesilausowi że murem miásta Spartáńskiego  
 nie obtaczano / áni fortetami bram wárowano /  
 on stázawšy ná Senatory / Hetmány / Puł-  
 kowniki / Kotmistrze rzeki: Horum pectora sunt  
 meæ optima Reipub: mania tych Piersi sa najlepšy-  
 my Rzeczypospolitey meý parkanámi. I my w  
 tej mierze danť mamy / że sie dobrymi mešćmi  
 iáť najlepšymi murámi żezyćimy. W czym samez

Plutach.

3. Reg. 10.

go zwyciężamy Izraelskiego Króla Salomona. Salomonowego Thronu strzegło lewko dwanaście ze złota lanych. D nas strzega Pańskiego Thronu żywiłwi/walczni/ y nieprzytaciolom strąśni Hetmani.

Czwarta przyczy-  
na.

Serce nawet namięnyszy obrązy nie tylko przez sables albo miecze/ ale ani przez igle/ albo spilke nie znosi. Przetoż Salomon każe ie miec we wszelakiej ochronności. *Omni custodia serua cor tuum, nam ab ipso vita procedit.* Wszelaka straża strzeż sercá twego, bo z niego żywot pochodzi. Takciy Królem od nas powinna jest wszelka ochrona/ nie tylko od zelazá (czego strzeż Boże) ale y od słowa/ y od myśli iakiej przeciw godności iego. *In cogitatione tua (mowi Mdrzec) Regi ne detrahas.* W myśli twoiej nie wtlaczay Królowi. Bo lubo on myśli twoiej nie widzi/ Bog iednak widzi/ ktory Królem sam naywyższem bedac/ osobliwa ma nád honoré królewskim straż/ y opiekę. Maximilian Cesarz pierwszy Rzymiski/ Arcykráże Burgundy/ sie miał Emblema takie. Serce ludzkie bobkowe mi listkami obscielone/ z napisem/ *in manu Dei est.*

Prov. 4.

Ecc. 10.

Wreku

Wreku Bozych jest. Piękny Konterfet Królewskiej ochronności. Na listce bobkowe nie tylko pioruny nie bita/ ale ani máte robaczki/ ani namięnysze mole nie nacieráa. przetoż też w zielonosci sie swej iednakiej zawżze zachowuia. Takzy Królem rzęciwość od poddanych powinna aby sie niht ná nie y namięnyszym słoweczkiem nie porywał/ żeby sie ná tym sercu owe słowa Epirotánskie spelnily. *Et viget & vigebit. I kwitnie y kwitnac będzie.* Cze<sup>o</sup>: bo *in manu Dei est Wreku Bozych jest.* Wielkaby smialość do ruku sie Bozych wspinac/ y tam sercu rćny iakie zádawac. Sama śmierć/ lubo smiala ná dusze sie wreku Bozych badace nie porywa. *Iustorum anima in manu Dei sunt, & non tanget eos tormentum mortis. Dusze sprawiedliwych sa w ręce Bożey a nietknie ich meka śmierci.* Pomnoż w nas Państwo IESU Królem Panem naszym wszelka rzęciwość. Szczęcił sie v nas kiedyś Król Pan ZYGMONT pierwszy/ wielka v swoich poddanych bezpiecznością/ znamienita Maiestatu swego ochronnością miedzy innymi Królami tak/ iako kiedyś Eberhardus Kráże Wyrtemberskie miedzy drugimi Kráżety/ albo

Sap. 3.

D 3

wiem

Salomon a  
Carlano.

wiem kiedy różni Książęta różne swych narodow  
prerogatywy / ozdoby / y pożytki swe wynosili /  
Książę Saska zalecał Kruscomnie swe Pánstwa /  
Książę Bawarskie swoje miasta / Palatinus Rheni  
żyzny wrodzay zboża / y winá. Zopytány też Eber-  
hardus z cze° by sie nawiecey w Kieście swym  
życił: odpowiedział. Nihil est quod pradi-  
cem, sed vnum hoc scio, me in sinu cuiuslibet subditi mei  
sub dio in vtramq; aurem dormire posse. *Ia nie mam  
sie z czego chwalić, iedno z tego, że mogle, ná każ-  
dego poddanego swego łonie bezpiecznie sie y  
ná podworzu wyspác. Tym że sie też kiedyś / iakž  
rzeki / Krol Polski między innemi Krolmi sczy-  
cił / że ná každého poddanego łonie mogli sie  
smaczno y bezpiecznie wyspác. Alec niestetyś  
one swowolne kupy / one buntowne gromády  
one balone práwie y wściekle / scimym przezwi-  
skiem y Bogu y ludziom brzydkie rokośe / ze  
czegoś gorżego nie wspomnie / iuż powolnośc  
náše ku Pánu w podczyżenie ludziem podáły /  
y przymowki tak czeste przeciw maiestatowi  
swiatobliwemu / ono Elogium z konceptu ná-  
rodow wšytkich zbily. Wyczyżno miła rada*  
sie ty

sie ty zá obcemi strojami y obyczajini wne siż /  
kladacy obcy stroj / y obcy obyczay na oczy.  
Szláchtá Rzymška kiedyś miásto naydrożżego  
kleynotu / serce złote ná piersiach swych nosilá /  
ná ktorým przodkow y zácných Rzeczypospoli-  
tey Regimentarzow byly twarz y konterfeto-  
wane. Chwyc sie ty stroiu teg / nos serce swoje /  
Krolá y Paná sweg iesli nie w piersiach / przy-  
namniemy ná piersiach / powážay Maiestat / afe-  
ctem iak nayścislej do siebie przycisłay. To  
stroj. Owoż obyczay. Carolus Fridericus Książę  
Kliwenskie y Juliáenskie przy Herbie swym  
Książęcym / kázal też sobie drugi taki wyryso-  
wác. Tarcza ná ktorej byly sercá ludzkie  
zágężzone z napisem Włoskim: Beniuo-  
lencia bonissima guardia: *zyczliwość iest nay-  
lepszą straż. Chwyc sie ty obyczaju tego / rysuy  
Polaku przy Orle swym / rysuy Litwinie przy  
Pogoni swoyej taka tarcza / ktoraby wšytkich  
poddanych sercá obielá / y Pánu zniemolilá /  
Wierz mi żeby sie zá ta tarcza y maiestat Kro-  
lewski / y Wyczyżná twojá w cale y bezpiecznie  
od wšelkich nieprzyjaciol osiedziáta. Cieszylo  
by sie*

Rofin.

Salomon a  
Carlano.

by sie ciało Rzeczypospolitey nąszey dobrem  
y całym z drowiem/ gdy by serce swe opatro-  
walo takim orezem.

Bolecie to  
serce te-  
raz.

To serce nąsze Krol Pan nąs Miłosci  
wy teraz cieftim y nievtulonym żalem barzo bo-  
leie. *Maxtum factum est in dolore cor nostrum. Stało  
sie smetne w żalu serce nąsze.* Czemuż bo sie  
temu sercu wftyko iuz opak dzieie. Było to  
serce nie dawno wpoysrzodku. Z iedney strony  
*Vxor sicut vitis abundans in lateribus domus. Zoná  
iáko winna máciáá plodna w káliech domu.*  
Z drugiey strony *Filii sicut nouellæ oliuaram in cir-  
cuitu mensæ. Synowie iáko latorostki oliwne  
około stołu.* A teraz co? po iedney stronie po-  
tomstwa gromáda: po drugiey iuz Matzonki  
niemáß do wypiąstowania spolnych Kleyno-  
tow pomocniczki/ niemáß nie rozdzielney żywo-  
tá to wárzyßki/ niemáß stárosci podpory. *Ná-  
leżáło y należy temu sercu czlonki inße ożywić  
y tuczyć.* teraz samo vtráciło *Estolen y Diá-  
stolen/ to iest/ respiratia/ y wytchnienie swote.*  
Kedy my czytamy. *Gratia super gratiam mulier casta  
& pudorata. tām Oleáster czyta. Respiratio viri  
mulier*

*Psal. 127.*

Przyczy-  
ny tey bo-  
leści.

*Ecc. 26.*

*mulier casta & pudorata. Wytchnienie mezá iest  
białagłowá czysta y sromieźliwa. Vtráciło kte-  
mu sytość swoie. Gratia mulieris sedule delectabit vi-  
rum suum, & ossa illius impinguabit. Wdzieczność  
żony pilney vcießy mezá swego, y wytuczy kości  
iego. Sercu temu należy vßánowanie/ stráž y  
wßelka ochroná: á ktoż wiecey strzegł zdrowia  
Krolá Jego Mości: kto ná bázciey ßánowác v-  
miał nád te/ ktora nie mowie rownie z swoim/  
ále wyżej zdrowie iego nád swe Kádla/ y z ie-  
dnego dnia rádá by mu bylá dziesiec vczyniá:  
*Mulieris bonæ beatus vir, nam numerus dierum illius  
conduplicabitur. Niewiásty dobrej błogostánio-  
ny máż: bo liczbá lat iego dwoiáka. Imożeż to  
serce ná sobie przewieść/ áby po tákiey ßkodzie/ y  
dogody swey vtrácie nie boláto/ nie truchláto?  
Przepedził Abraham z Sara żona swoia lat coß  
nád sto: á przecie kiedy vmarlá w mieście Arbee.  
Venit Abraham vt plangeret & fleret eam. Przysedł  
Abraham áby žalował y plákál iey. Krol Jęß  
Mość Pan nąs z Náiásnieyßá Matzonka swo-  
ia lat spelná trzydziesci nie mießka: co zá dżiw że  
Plangit & deslet eam. Maxtum est cor nostrum. Smu-  
tne**

*Ecc. 26.*

*Ecc. 11.*

*Gen. 23.*

Prou. 5.

Pierwi.

rne jest serce nasze. Czemu? Czemu synogars-  
 licą po towarzyszu testni/ a tak testni/ że na-  
 żadney zieloney gąłazce nie vsiądźcie. Czemu ie-  
 len po lani w głębokiej pułczy labirynt zaśes-  
 dŝy leży/ schnie/ y ná stonce sie przezdmi kłkã  
 nie rŝazę! Do ieleniã y laniey stadło małzenstkie  
 piŝmo swiete stosuie. Cerua charissima & gratissimus  
 hinnulus vbera eius inebrient te, & in amore eius de-  
 lectare iugiter. lani namilŝay y ielonek nawdźie-  
 cznieyŝy, pierŝi iey niech cie vpaiãia, a w milo-  
 ŝci iey kochay sie vstãwicznie. Czemu pãlmo  
 wedrzewo po wycieciu drugiego/ przy ktorym  
 roŝto rŝycha/ y zliŝcia obnãzone bywa! Dow-  
 ćipni Egypciãnie stadłã małzenstkiego dãwãli  
 konterfet dwie pãlmy wedle siebie roŝtace/ y  
 iãkoby ná sie patrãzace. Była iedna Pãlmã w  
 Brunduziey/ druga w Edrunciey. pierwŝa tak  
 glugo była nieplodna/ãż drugã podroŝtã; że sie  
 z dãlekã wyrãzãly / y przywitãly gãłeziãmi.  
 Dla czego teŝ gospodarze Pãlmy tak ŝezepia-  
 aby ná sie patrãzaly a iesli moznã/ gãłeziãmi  
 dotyãaly. Pãmietãcie teŝ y sãmi/ że kiedy sie  
 Krol Pan nãŝ dŝisieyŝy/ dla przyãzni w dom  
 Kãk u

Kãkustki myslãmi y rãdãmi zãpuŝczãl/ bito w  
 miũcy złote Portugaly/ ná ktorych rŝyŝowano  
 dwie pãlmy nãd rzekã ŝtoiace. Nãpis Amor distan-  
 tia iungit. Miłoŝć rzeczy odlegte łaczy. Miŝci  
 dŝis / o nieŝezesna odmianõ/ pãlmã od pãl. y  
 odcieta. Rŝyŝowãc by teraz pãlme iedne ŝtoiace /  
 a poniekad wiednieiaca/ druga leŝzaca. Polo-  
 żyć by tãmi inŝynãpis/ Mors coniuncta ŝe iungit,  
 ŝmierć rzeczy zlaczone rozlacza, a otrzyknac  
 cie niezbedna ŝmierci onym plãczliwym ŝrãdne-  
 go Agãgã/ wŝytko co miãł przytemnego y mi-  
 lego/epuŝczãiacego/głõŝem; siccine separas amara  
 mors, y takze oddzielaŝ gorzka ŝmierci. Od-  
 dzielaŝ Nãiãŝnieyŝã małzonkã od Nãiãŝnieyŝe  
 małzonkã: Krolowa od kroleŝtwã/ Rodziciel-  
 kã od Porõmŝtwã. Pod tãmtenŝe çãŝ rãdã-  
 wãnia ŝie Krola Jego Mõŝci w dom Arcy-  
 ŝeizny Kãkustiey/ o Nãiãŝnieyŝã małzonkã/  
 wyŝle bylo takie drugie symbolũ Herb demu  
 Kãkustie. Orzel czy ieden dwie głõwie maia cy;  
 czy dwã/ z ktorych ieden w drugie wroŝt/ tylkõ  
 ŝie głõwãmi od siebie dzielać. Nã dwuch glo-

Salomon & Carlane.

1. Reg. 5.

Salomon & Carlane.

wách dwie koronie/á ktemu Herb Polski Orzel  
o iedney głowie/ korone też swoje mający. *Napis.* Post animos sociasse iuuabit. Potym sie y ser-  
cá ztowárzyša. Bodayże byto długo ná ten  
towárzysti dwóch serc zwiázek pátrzye; boday  
sie byli nierozdzielnie či Orli z soba iednozyliś  
ále nieśczesna śmierć zawisnym sierzpem swym  
zwiázek serc małżeńskich rościelá/ Orly zgro-  
mádzone rozpłóšyla: Słyšalem o stárożytnym  
Kiażat Lotharingiey Conterfecie: trzech ptałow  
lecaacych iedną strzałá rážonych y náwylot prze-  
šytych. *napis.* Dederitne viam casusue Deusue. *Podálli droge lubo trefunek, lubo Bog.* Dotázał  
tey štuki Godefredus Bulloncus pod on czas/  
ktoreg Chrzesćianie Hierusalem byli oblegli: w  
ktorey expediciey on był wodzem/ á dostawšy  
miásta pierwšym Krolew. nie radbym równá  
nieśczesćie do śczesćia; atoli widze/ że iedná  
poteżna bohaterká śmierć iedną strzałá w kilku  
Orłow Náiasnieyšego Pánstwa Káustkiego  
y Krolestwa Polskiego vgodžila? O nie lito-  
šciwá/ lubo dowcipná/ w tym nieśczesnym rá-  
žie Amázonko/ ktož sis godnie vštáržy ná nieu-  
blagane

*Parad. in  
Symb. Hero.*

blágane okrućienstwo twoie: iákes wiele Náias-  
šnieyšych osob/ Kieštw/ Kroleštw/ Náiasniey-  
šey CONSTANCYEY smiertelná ráne zádawšy/  
vrážila! wšytkes niemal Europe rozkwililá;  
wšytkim žal/ ták šwiatobliwey/ komus kre-  
ney y powinney; kemus Pániey.

Lecz tobie Náiasnieyšy **ZYGMONCIE**  
**III.** Krolu Polski nie tylko žal/ ále nie ošáco-  
wana škoda. Bo tobie ile w tych lećiech niezno-  
šná małženki vtrátá: w ktorey. *Perdidisti anima  
solatium, vitæ subsidium, annorum lactamentum, labo-  
ris adiumentum, fortunæ vtriusque participium.*  
*Vtráçiles sercá vćieche, žyvoťá pomoc, w le-  
ćiech pošitek, w pracách ráturek, w šczesćiu y  
niešczesćiu včestnictvo.* Radbym cie w žalú  
pomiárkował: ále niech cie pomiárkuie práwo  
šáno pospolite/ pod ktore y náwieššy Monár-  
chowie y náwieššy ich przyiaciele podpádáia  
*Statutum est hominibus semel mori. Padl dekret áby  
ludžie raz vmieráli.* Šroga Krolowa iedná/  
po wšytkich Krolách/ Krolowych/ y Krole-  
štwách proporce swe rošciaga/ ništ sie by  
dobrze nánieminieyšy Tyránskiemu regimen-  
tuiey nie oprze. *Regnavit mors ab Adam vsq̄ ad*

*Sopater ad  
Amer in E-  
pist:*

*Co ma  
Krola Pa-  
na w žalú  
miárko-  
wác.*

*I. Natury  
ludžkiey  
conditia:*

*Rom 5.*

Julian. in e-  
pist. ad A-  
merium.

Moysen, etiam in eos qui non peccauerunt. Krolowá-  
lá śmierć od Iadámá aż do Moyzesa y ná tych  
też ktorzy nie zgrzeszyli. Chcac Democritus  
Philozoph Dariusza Krola pocieszyc po śmier-  
ci też małżonki swey płaczącego / obiecal mu iá  
do zywotá przywrócic / pod iedną tyłko Condis-  
tia: aby mu troygá ludźi imioná dano / ktorzyby  
nigdy w załobie nie chodzili / nigdy krewnych y  
przyjaciol śmierci nie plakali. Szukano takich  
trzech po wśytkim Krolestwie Perstim / á nie  
náleżiono. Za czym rzekł Philozoph. Vides ó Rex  
quam ineuitabilis sit omnibus fati necessitas, nefas est  
deslere, quod nefas est deuitare. Widziś Miłosci-  
wy Krolu, iáko niepochybna iest wśytkim  
śmierci potrzeba, nie słusna plákac, czego sie  
nie można uwiárowac. Jesli też ty Miłściwy  
Naiáśnieyszý Krolu czymá twymi Krolestwo  
swoie Polskie y wielkie Xięstwo Litewskie o-  
bieżyś / ledwie kogo znaydziesz / ktorzyby też ná  
swá domowa (acz ci z twoia / zadná sie šké dá  
nie zrowna) przez śmierć vtráte nie plakał.  
Pláče ktos Oycá; ktos Brata; ktos Syna;  
pláče tá y oná przednie zacna familia ze krewie  
swey

swey známienitego młodźiana / z ktorego Oćieć  
stárości podpory / dem Wzdoby / Rzeczpospo-  
lita pomocy oczekiwála. plácza y inni innych; á  
le ná te frasunki wielkie vlżenie. *Comunis fati ne-  
cessitas; Pospolita śmierci potrzeba, omnes morimur & sicut  
aquae in terram dilabimur. wśyscy umieramy  
y iáko wody w ziemié sie obrácamy.* Barzicy Mi-  
łosciwy Krolu w żalu vmiarkuie cie twoia  
wielka wspanialeść ánimusz / ktora wielkie  
stosy meżnie nieraz przyięła / ktora odmienne  
fortuny losy wroznych occasiách skromnie po-  
mostá / tá mowie nie dopuscic wodzow zało-  
ści vpuszczac. Prawdać to / że cieśko tego / co  
milo sercu było / nie załowac / pamietam co mo-  
wil Euphrantes małżonke vtráciwśy. O Philo-  
phia quam praecepta sunt tua onerosa, amare iubes, &  
si quis amisit quod amabat, dolere prohibes. O Philo-  
sophia iáko vstáwy twoie sa cieśkie, miłowac  
kaześ, á iesli kto co miłowal vtrácił, záłowac  
zakazuieś. Wśátkze przewodzi wiecey ná  
Krolách sercá meżność / niżli ná Philosophách  
mádrość. *Fortuna fusceq; versat ónia, Regalistrá animi  
potentia ipsius fortunae sistit rotam.* *Fortuna Ko-  
tem*

2. Reg. 14

2. Wspanialeść á-  
nimuszu  
Krolew-  
skiego.

Stobens er  
27. de tristit.

Jan. Iust.

3. Opa-  
trznosc Bo-  
ska.

tem w sytko obraca. Ale krolewskiego animu-  
su moc koło samoz fortuny zastanawia. A nay  
barzicy sam cie Bog w żalu twoim pomiarkuie/  
ktory iak Intelligētia Niebem/ tak ná ktora stro-  
ne chce obraca sercem Krolewskim: niech ci ten  
litościwy Pan smutek mnogiem i rozlicznemi  
nagrádza pociechami/ niech ci dni ná pomoc y  
sprawowanie krolestwa przymnaża. oco my res-  
ce wznoszac / nie przebranego maiestatu twe-  
go Boże prosimy. Domine in virtute tua lætabitur  
Rex, & super salutare tuum exultabit. vehe menter & c.  
Vitam petiit a te & tribuisti ei longitudinem dierum  
in seculum & in seculum seculi. & c. Lætificabis eum  
in gaudio cum vultu tuo, quoniam Rex sperat in  
Domino, & in misericordia eius non commouebitur.  
Panie w mocy twoiey rozweseli sie Krol, a w zbá-  
wieniu twoim rozraduie sie wielce Sc. Zywota  
prosit v ciebie, y dates mu przedluzenie dni  
ná wieki, y ná wieki wiekom Sc. Rozweselisz go  
wradości twarza twoia. Bo Krol nádzieie ma  
w Panu, a w miłosierdziu náywzszego nie be-  
dzie poruszony. Dies super dies Regis adii-  
es, annos eius in diem generationis & generationis.  
Dni ná dni krolewskie przyczynisz: lata iego aż  
do dnia národu y národu. Fiat. fiat.

Psal. 20.

Psal. 60.

Z AŁO.



# Z A Ł O B A

## Naiásnieyszego Krolewskiego Po- tomstwa

Pańie Wielmożnego Senatu/  
Szlácheckiego Kola/ y Pospolitego  
człowieka.

Contenebrati sunt oculi nostri.

Zacmity sie oczy nasze.



Coż ia przez oczy Rzeczypospoli-  
tey naszej mam rozumiec? icdno  
ciebie Naiásnieysze Krolewskie Po-  
tomstwo/ Was Naiásnieyszy Kro-  
lewicowie / Ciebie Naiásnieysza Krolownc.  
Tak kiedyś Tobiaszowa żoná syná swego w

Tob: 10.

f

daleki



daleki Kray odeszłego Tobiasza młodego ną-  
zywają. Vt quid te misimus peregrinari fili mi lumen  
oculorum nostrorum. *Ná cożesmy cie w daleka*  
*kraine puścili synu miły, światło oczu naszych.*  
Jeśli Oycyzná náša iest misternym z wielu  
członków złożonym Ciałem: co sa oczy w cie-  
le/ toście wy sa w nášej Oycyznie. Niemáż nie  
nad oko w cielem ludzkim slichneyšego: nie ma  
też nic nad was oycyzná náša kořtowniey-  
šego. Kiedy do Korneliey Gracchow Rodzi-  
cielki/ zacna iákas bia łagłowa z Campaniey w  
goscine przyiáchał a/ popisowála sie przed nią  
złotem/ srebrem/ drogiemi kámiemi/ zacnym/ y  
kořtownym nošeniem / á prosila aby iey te-  
ż wzáiem swe kleynoty Cornelia wkázáła: a ona  
táż dlugo rozmowe znią o roznych materiách  
rozciagnela/ až sie synowie iey zškoly z wro-  
cili/ y skazawšy ná nie rzekla. En habes lautam  
suppellectilem meam, omnia ornamenta thesauros ac  
delitias meas. *Oto maś dostatni szrzet moy, w-*  
*šytkie ozdoby, skárby y roskosy moje. Temi*  
*sie własnje skárbami/ temi kleynotami Kzezpo-*  
*špolita náša popisuię. Toba Náiasnieyše kro-*  
*lewskie*

Nicol. Ver-  
niulus in  
prat. orat:

lewskie Potomstwo. Jeśli Oycyzná náša iest  
Orlica/ wyscie oczemá tey Orlicy/ ktore Ex inac-  
cessis rupibus contemplantur escam. *Wy z daleka*  
*patzycie ná swoy pokarm. ná Biskupstwa/*  
*Kieřtwá/ Pánřtwá/ y całe Kroleřtwá/ ktore*  
*wam práwica niebieřta zgotowála: boście wy*  
*oney Mátki Potomřtwó/ o ktorey śnac/ rzekł*  
*Prorok. Mater tua quasi vinea in sanguine tuo super*  
*aquam plantata est, & fructus & frondes eius creuerunt*  
*ex aquis multis, & facta sunt ei virga solida in scepra*  
*dominantium & exaltata est statura eius inter frondes &*  
*vidit altitudinem suam in multitudine palmitum suorū,*  
*Matká twoia iáko winnicá we krwi twoiey przy*  
*wodzie nářádzona, owoc iey y gálezie iey w-*  
*rosły od wod mnogich, y były w niey láski mo-*  
*čne ná sceptry pánuřacych, y podniosł sie wzrost*  
*iey miedzy gáleziemi, y obaczyła wysokość*  
*řwa wmnosřwie latorosłi řwych. Jeśli Oycyz-*  
*zná náša może sie iákim nazwáć ziemřtim nie-*  
*bem/ wyscie gwiazdy álbo oczy niebá nářego/*  
*ktoremi nas ná niskosći polożonych spoyrze-*  
*niem rweselacie / iásneřcia ořwiecacie / cie-*  
*řtem zagrzewacie/ influentiami w błogostawia-*  
*cie/ obrotami obyřáiew y postępkow wá-*

Iob. 39.

Ezech. 19.

Začmily  
się te o-  
czy.

Bych w wielka nadzieie o sobie podnosićcie.  
Teraz lepák/o iák wielka ná tych oczách  
odmiána. Contenebrati sunt oculi nostri. *Začmi-  
ly sie oczynáše.* Chmura nam iákas á bázno  
ciemna západly / widziemy te oczy obfitemi  
lžemi žaláne / slyšemy glosy sierotom zwycáz-  
ne Mater nostra abiit & quando reuertetur? *Mátka  
náša odešla, á kiedy sie wroći?* Slyšemy thre-  
ny y lámenty žalosne Pupilli facti sumus absq; matre.  
*Sierotami zostáli smy bez mátki.* Kiedy z iedney  
strony dostoynosć ich krolewska / á z dru-  
giey niešesćie ich zá postrédániem Krolowey  
Jeyłności Pániey nášey / Mátki swoiey /  
rpatruie. niewiem iáko te oczynáše názowie /  
czy *Naiásniejšemi?* czy *náciemniejšemi?* Szedł  
Patryárcha Jakob do Bethel / áby tám oltarz  
zbuildował / ná ktorymby ofiáre Panu Bogu  
oddal; tym časem mu Ráchel syná powilá.  
Kiedy dziećie miánowác przyšlo / názwála go  
Benoni / to iest *filium doloris, synem boleści.* Oćiec  
lepák názwał go *Beniámin / to iest filium dexteraz  
synem prawice.* Teraz mnie trudno osadzić iák-  
cie wam dáć imię; czy nazwác was *Benonami?*  
czy

Gen. 35.

czy *Beniáminami?* Bo patrzac ná opátrnosć  
Boška nád wámi / ná krolewskie rrodzenie wá-  
še / ná kwitnace prawie látá wáše / rzeke žesćie  
Beniáminami: ále z drugiey strony patrzac ná  
takie w ktorym was widze osierocenie / muše  
žalosnie mowić / žesćie *Benonami.* Patrzac ná  
šesćie Krolá Páná nášego á *Oycá wášeg;*  
ták šesliwie zá lástka Bóža w tym krolestwie  
iuz niemal pod lat piecdziesiat pánujacego;  
rzeke žesćie *Beniáminami:* ále z drugiey strony  
patrzac ná tak cieška ráne / ktora zranilá serce  
wáše / rzeke žesćie *Benonami.* Patrzac náko-  
niec ná tak šesliwie y tak bliskó ktwia z Krol-  
mi / z *Monárchámi / z Pány Chrzesćiánskiemi /*  
y z *sámym Naiásniejšym Cesárzem Chrzesćián /*  
skim zpowinowácenie wáše / winšowác  
wam šesćia tego muše / y mowić / žesćie *Be-  
niáminami / synowie prawice:* patrzac zas ná to  
niespodziáne *Naiásniejšey Krolowey Pániey y*  
*Mátki wášey* od was odbieženie / mowić z ža-  
losćia muše / žesćie *filii doloris. Synowie boleści.*  
*Benonami.* O názwiško nic. Rzecz sámá nie  
wypowiedziáne žalosna. *Wtáiemnych Bó-*

stich rádach / y postępkách nie ha stworzeniu  
 sęperác/aniich dwornie rostrzasács á wá prze-  
 cie/ iesliby sie godzilo z kílka slow ozwác/ o-  
 zwałbym sie zá wámi *Uaiásniey sę Krolewico-  
 wie/ á przyto czylbym státut/ktory Bog przez  
 Moyze sá Izraelskiemu ludu podác raczył.*  
*Si ambulans per viam in arbore vel in terra nidum auis  
 inueneris, & matrem pullis vel ouis desuper incuban-  
 tem, non tenebis eam, sed abire patieris vt bene fit tibi  
 & longo uiuas tempore. Iesli idac droga ná drze-  
 wie álbo ná ziemi gniazdo ptasze naydzie sę, y  
 mátkę ná ptaszetách álbo iáycách siedzaca, nie-  
 bedzie sę iey brat, ále wolna pusci sę, abyé do-  
 brze bylo, aby sę dlugo wiecznie zyl. Takie sę  
 Bo zę zázywál nád kuczety ptaszemi dy sę kretij/  
 zę s od nich mátki odbierác nie dopuszczał/á nád  
 Uaiásniey sęym Krolewstím Potemstwem te-  
 gos nie zázył háczenia/ áby s mu Rodzicielki  
 nie odbierál/á zby go dochowálá doskonale w  
 boiázni twoiey/ w enotách w sęlkich wycwiczy-  
 lál/ ná stany/ktore s im náznaczył/obrocilá. Ode-  
 brates/odlaczyles/ná in sę swiát przenio stes /  
 Co z zá dziw/ zę *Contenebrati sunt oculi nostri. Zá-  
 tmily sie oczy ná sę?**

Ciebie

Ciebie m i nawiecey žal *Uaiásniey sę Anno  
 Katháryno Krolewno Polsta/ ktoras bylá/  
 Vnica matris suz, & electa genitricis suz, Iedyna mátki  
 swoiey y wybrana Rodzicielki swoiey. Ciebie rá-  
 no y nie podlug czasu mátká odbieglá/ Cui com-  
 parabo te vel cui assimilabo te Filia Ierusalē: cui ex aqua-  
 bo & consolabor te Virgo filia Sion? Magna est enim  
 velut mare contritio tua, quis medebitur tibi? Komu  
 tie przypodobam Corko Ierosolimska, ábo z kim  
 porownam, ábo iáko tie počiesze Corko Syońska:  
 ábo wiem wielka iest iáko morze skrucha twoia,  
 á kto tie vleczy; Nie moge tie porównác z ona  
 Sara corka Raguelowa: bo te mátká pospo-  
 lu zoycem z domu porządnie pocálowaw sę  
 wypráwila. Apprehenderunt parentes filiam suam  
 & osculati sunt eam & dimiserunt eam &c. monentes e-  
 am honorare foceros, diligere maritum, regere familiam,  
 gubernare domum, & se ipsam irreprehensibilem exhi-  
 bere. A uiaw sęy rodzicy corke swa, pocálowali  
 ia, y pusćili w droge, upominaiac ia aby czciłá  
 swiekry, milowálá mezá, rzadzilá czeládz,  
 dom sępráwowálá, á sámá siebie zachowálá  
 bez przygány. Ty iuz sę zę sćia tego mieć nie  
 mo zę sę/ wypráwy od mátki nie wezmie sę/ ná*

Nieszczę-  
 ście Kro-  
 lewny  
 leymości-

Ihren. 2.

Tob. 10.

pomnie sę

Valerius.

pomnienia nie wstyżył. Porównam cię tedy z  
Valeria Rzymianką / która gdy matką w mło-  
dości odumarta / orlica wychowała. Pewniem  
tego że się podeymie / a ochotnie podeymie / tego  
Orlica naszą Polską / aby przy opatrności Na-  
iasnieyşego Oycá twego służyła / aby wier-  
nie / vprzeymie / życzliwie / o dostoiensctwie y o  
sobie Krolewskiej twoiey obmyślala. Poro-  
wnam cię z Corką Scypionowa / która po  
Matce osierociła / Ociec do Afriki na wojnę  
wyjeżdżając / wierności y vprzeymości Sena-  
tu y wşytkiego ludu Rzymskiego zalecił: a oni  
ia nie tylko miasto Matki wychowali / ale y mi-  
sto Oycá za maż wydalili / że ieden Orator  
Rzymski dziwuiać się oney ludu wşytkiego v-  
przeymości napisał. Illius qui Pater Patriæ fuit, filia  
Populus Romanus' pædagogus fuit. *Onego który Oy-  
cem Oycyzny był Corki, lud Rzymski dozor-  
ca był. Wşamy y my Oycyznie našey miley / że  
się nie da w tym Rzeczpospolitey żadney v-  
przedzić / będzie y ena chciała tak wielkie y tak  
znamienite lat kilkadziesiąt przeciwko sobie  
Krolá y Paná swego Miłosciwego a Oycá  
twego*

Co ją cie-  
szyc ma.

twęg Naiasnieyşego / także Naias. Matki two-  
iey okazane dobrodzieystwa w tobie korono-  
wac / y one wdziecznością ku niey / a ku tobie  
słuźebną vczynnością zapieczetowac. Gdyż  
rozumie Oycyzna naša / że do niey Bog  
sierot opiekun dał napomnienie przez Proroká.  
Amplectere natos istos usq; dum venio & præstem illis  
misericordiam quoniam exuberant fontes mei, & gratia  
mea non deficiet. *Opiekay się dziećkami temi  
aż przyde, y okażem miłosierdzie, a bowiem  
wylewacia obficie żrzdla moie, y láska moia nie  
vstanie. Ta niech będzie Naiasnieyşá Krole-  
wno w tak cieşkim a serdecznym żalu pociecha  
twoia / że lubo Naiasnieyşá Krolowa Matke  
twoie o potrzebach tw oich serdecznie obmyślá-  
iaca vtraciła / a fetes iednak lubo słuźebny / lubo  
Mácieryński w sercu wşytkiey Korony / y wiel-  
kiego Kieştwa Litewskiego / przez to twoie osie-  
rocenie wie cey roznieciła. Wşay Bogu że się y  
na tobie spełni obietnica ena przez vsta Proro-  
kie ogłoszona. Filia Regum in honore tuo. *Corki  
krolewskie we czci twoiey.**

4. Esdr. 2.

psal. 4.

**R** Toż mi też zabroni Jasnie Wielmożni  
Wielmożni

D rugie o-  
czy R. P.  
Senato-  
wii  
Zach 3.  
Czemu?  
Ezech: 1.  
Psalm. 11.

W i a m o ż n i / M o ś c i w i P a n o w i e S e n a t o r o-  
w i e / w a s o c y m á n á z w á c o c y z n y n á ſ z e y ?  
Zacharyasz Prorok widział siedmi oczu ná ka-  
mieniu iednym / pytał się v Aniyola. Qui sunt ocu-  
li isti? Coli to zá oczy / odpowiedz vslyſzał. hi sunt ocu-  
culi qui discurrunt per vniuersã terrã. *te sa* oczy ktore  
przebiegíwáia wſytkie ziemi. Wáſz cíto wla-  
sny konterſet / wam náleży biegáć po wſytk-  
kiej ziemi / wam wpatrowáć niebezpieczeńſtwá /  
á iáko by na iákiej wſtáwicznie być ſtrażnicy / z  
dáleka poglądaiac / co złego y dobrego ná miá-  
o c y z n e p r z y ſ ć m o ż e : w i e c w a s z ł a ſ k i  
B o ż e y n i e ſ i e d m / a l e n i e m a l d o p o ł t o r u ſ e t /  
t á k i ſ k t o P o ł ſ k e n á ſ z e b e ſ p i e c z n i e n a z w á c m o-  
ż e . A r g u m e n t o c u l u m , y o r l á i e y p r z y r o w n á c  
d o o r l a o n e g o E z e c h i e l o w e g o / k t o r y b y ł  
p e l e n o c z u a n t e & r e t r o , y z p r z o d k u y z t y l u . I  
w i n n i ſ m y w ſ y ſ c y i á k o z a i n n e z n a m i e n i t e .  
d o b r o d z i e y ſ t w a / t á k y z á t o w O c y z n i e n á-  
ſ z e y P a n u B o g u d z i e k o w á c . A b o w i e m / v b i  
m u l t a c o n ſ i l i a , i b i ſ a l u s . G d z i e m n o g a r á d á , t á m  
y z d r o w i e .

Ō te oczy iáko widze ciemnościami zaſty  
Contene-

Contenebrati sunt oculi nostri. *Zacmily ſie oczy*  
*naſe.* Ile was tu widze / á przednieyſzych widze /  
w ſytkich ſmutná žaloba pokrytych widze. *Ō*  
*nie* ízac też byto inaczej czynić. Krolowa J.  
M. zá żywotá ſwego nabawiła was iáſnoſci /  
ſluſzna aby po zeſciu ſwoim nabawiła was tey  
zwierzchney ciemnoſci. Wſák kiedy Kiezye ná  
ſchodzie; gwiazdy blednieia; kiedy ſezep drze-  
wa wſchnie / to y galáſki wiedznieia. Dawid Krol  
ka że wſytk im plákáć ktorzy iákież kolwiek do-  
br o d z i e y ſ t w a o d S a u l a o t r z y m á l i / c z m u ?  
Qui veſtiebat vos coccino in delitiis, & praebebat or-  
namenta cultui veſtro, *Ktory was przyodziewał*  
*w kármázyń w roſkoſách, ktory dodawał*  
*ochedoſtwá złotego ubiorom wáſzym.* E p o y r z y  
też koždy po ſwych ſtároſtwách / kaſtelaniách  
y innych Dignitarſtwách / ktore przez przyczynę  
tey Pániey otrzymał; rozumiem że ten obſitych  
lezz e z u ſ w y c h c i e k á c y c h n i e b e d z i e m o g ł z á r z y-  
m á c S e r t i a ſ ł á w n e m i á ſ t á S e r t o e ſ ł á w n a c o r a /  
o r l á i e d n e g o p i á ſ t o w á ł a / p i e l e g o w á ł a / y d o  
ſ t u ſ n y c h l a t z m ł o d e ſ c i w y c h o w á ł a / o r z e ł b y ł  
t e g o w d z i e c z e n / n i e t y ł k o z á z y w o t á o b l o w y i e y  
n o ſ á c : á l e t e ż p o ſ m i e r c i / k i e d y i a p o d ł u g o b y ł

I te ſię o-  
czy teraz  
zacmily.

z. Reg. 11

Marol.

ezaiu pogánstie° palono/ w ogień sie rmyslnie  
wrzucil/ y pospolu z mámta y piástunka swo-  
ia w wagly w popioł sie obrocil. Orle koron-  
ny / nie Sextia cie/ ále Naitśnieyša Krole-  
wa Dobrodziejstwy w przednich członkách  
twoich Senatorách obdárzala: rozumieni že  
zá żywota iey pozumales sie w r dzieczności:  
ter az kiedy Pani miłostywa przez śmierć r má-  
lá/ y w ziemie sie w proch y w popioł obrocilá/  
podług conditiei narodu ludzkiego; wrzuc sie y  
ty znia wespót wziemie/ rostocz sie w proch y  
w popioł przez politowanie/ y sercá strużenie.

Trzedieo-  
czy R. P.  
Szláchtá.

Ezech. 1.

**N**ie tylko Jch Mość pp. Senatoro-  
wie/ ále y każdy Sláhcic/ y każdy Wy-  
czyzny tey obywatel/ iest też swym sposobem  
teyże Wycyzny okiem. Widzial Ezechiel nád rze-  
ka Chobár/ woz ieden misterny w ktorym nie tyl-  
ko ciągnace zwierzetá/ ále y po bokách toczace  
sie kółá oczy miály. Totū corpus i otarum erat oculis  
plenū in circuitu ipsorū &c. *Wszystko ciało koł było o-  
czu pelne wokregu ich. Jáko przez tamté woz po-  
dlug Euhimiusa rozumieć sie może krolestw o  
wšelz*

wšelkie prawowierne/ pogotowiu y náše Pol-  
skie/ ná ktorym Bog opatrznoscia swa zasiada/  
mádroscia rzadzi/ á wšechmocnošcia swa try-  
umphy przez Námieštniki swe Krole odpráwu-  
ie. Dominatur excelsus in Regno hominum. *Panwie*  
*naywyżšy w Krolestwie ludzkim: Jáko przez*  
*zwierzetá ciągnace/ známionuia sie Senatoro-*  
*wie/ ktorzy dobrá pospolitego pilnujac y ono*  
*promowuiac/ sa y ludzmi dla rády obecney.*  
*Et Ioseph natus est homo Princeps fratrum, firmamentū*  
*gentis, stabilimentum populi. A Ioseph narodził*  
*sie człowiekiem bráciey Xiazeciem, narodu v-*  
*twierdzeniem, ludu vmocnieniem, Sa y Orlá-*  
*mi dla rostropnošci/ y opátrznosci. Oculi Aqui-*  
*læ prospiciunt delongé: Oczy Orle vpátruia z dá-*  
*leká: Sa y Lwami dla wšpániałosci y mežno-*  
*šci. Leo fortissimus bestiarum, ad nullius pauebit occur-*  
*sum. Lew namocnieyšy z zwierzat, ná zadnego*  
*sie potkánie nie vleknie: sa nawet y wolmi/ dla*  
*prac/ ktore dla otrzymania pożytkow Wycyzny*  
*ponoša. Dwánašcie wolow morze miedzia*  
*ne dzwigáło. Jáko/ mowie/ woz/ Xzez pospoli-*  
*ta/ zwierzetá Senatory: tak kółá stan šlachecti y*  
*inny*

Dan: 4.

Iob. 19.

Prou 31.

1 Reg. 10.

Ná co szła  
checkie  
koto ma  
mieć oko  
ile ná sey-  
mách.

inny pospolity znacza: wół y wy sami w swym  
iezyku Szlachta kole m Kycerskim nazywacie.  
Ja zycze aby te nasze Rzeczypospolitey kola by-  
ly pełne oczu/ to jest aby każdy podług condi-  
ticy y wołacyey swoiey wpatrował to/ co by też  
z niego ku zdrowiu Rzeczypospolitey posćmo-  
gło/á osobliwie zycze kolu Szlacheckiemu oczu/  
aby trzy rzeczy ná Seymách osobliwie wpa-  
trowało/ ná wizerunk tych kol Ezechielowych  
patrzac.

Jedná: że Ezechielowe kola pod sprawo-  
waniem Bogá/ y iego namiestniká Królá beda-  
ce iednostáynna z gode z soba trzymáły/ tak dale-  
ce że Aspectus rotarum & opus earum, quasi sit rota in  
medio rota. *Pozor kol y robotá ich bylá, iakoby  
kolo bylo w postrzodku kola. Piękny by to y w  
nas pozor/ kiedyby ku lepszemu Rzeczypospo-  
litey/ ieden powiat w drugi sententia swoia w-  
padał. Chwiała sie kiedyś Lacedemoniska Rzecz-  
pospolita/ y gdy sie narádzáli/ iakoby sie w cale  
ostali/ Iffeus Sophista przypemniáł im ieden  
wiersz Homera, scutu hásit scuto, galea galez atq vi-  
ro vir, sic state vt stetis. Tarcza trzymała sie  
tarczy*

Philostratus  
in Sophistu.

tarcze, przylbica przylbice, mąż meza, tak sloy-  
cie abyście stali. A ia iako Chrześcianam przy-  
pomnie wam Páwła S. naukę. Si qua consolatio  
in Christo, si quod solatium charitatis, si quae societas  
spiritus &c. Idem sapiatis, eandem charitatem habentes,  
vnanimes, id ipsum sentientes, nihil per contentionem  
&c. non quae sua sunt singuli considerantes, sed quae ali-  
orum. *Ieśli iakapociecha w Chrystusie, ieśli iaka  
włiecha w miłości, ieśli iakie towarzystwo Du-  
chá, abyście iednoź rozumielis, iedne miłość má-  
iac, z godni, iednoź trzymáiac, nic przez swar.  
Ec. nic co swego ku priuacie wpatruiac, ále co  
innych.*

Philip 2.

Druga: że Ezechielowe kola nie tylko z so-  
ba sie zgádzály/ ále y z zwierzetámi. Cum ambula-  
rēt animalia, ambulabant pariter & rotae iuxta ea, & cum  
eleuarentur animalia de terra, eleuabantur simul & rotae.  
*Kiedy zwierzetá chodziły, chodziły wespół y ko-  
ła, kiedy sie zwierzeta wznosiły wznosiły sie oraz  
y kola. Koniecznie też tego trzeba/ aby kola Szla-  
checkie z Senatormisic zgádzály. Lyra ( mowi  
Ciryllus) nō suauiter sonat, nisi chorda inferior superiori  
concinat. Nie wdziecznie lutnia gra, ieśli sie stro-  
ná niższa z wyższą nie zgadza. W Puteolách  
w Campaniey po wielu szczęśliwych woynách y*

Ezech. 1.

Ioan Cosmic.

trium

triumphách zbudowána byla Rzeczpospol: Seruiusowi Ascandremu Hetmanowi pálać wielkim kořtem y misterstwem. Izby rozne/ iedne z drugiey w ktorych tak Obloczyscie sklepy lámáno/ że co wiedney izbie mowiono/ to sie we wszystkich izbach / przez Echo/ ábo odgłos oddawało. A woź kiedy sie Hetman z Pułkownikami naradzał/ lud woystkowy po izbach innych rozsądzał/ á kiedy deliberatia zawieral głos podnořac mawiali *ita decernimus tak stanowimy*, ná tych miast odgłos w wszystkich gotowość ná głos Hetmański oswiádezał. Imus, idziemy. U nas že nie taká robota izba Senatorská y Poselská wystáwiono/ rzadko sie te izby slucháia.

Trzecia: że w tych Ezechielowych Kólách byl iákis Duch y żywot/ ktory ie gdzie chciał obracał. *Quocūq; ibat Spiritus, illuc eunte Spiritu & rota pariter eleuabantur sequentes eum. Gdzie sie kolwiek Duch miał, tam y kólá o raz podnosiły sie idac zánim: Duch náš Stárepolski y Stárolitewski nie tylko iest Duch wolności/ ktorém nie raz potrzásacie / ále teź Duch powolności*  
ku

Ezeib: 1.

ku Pánu/ gorliwey przychylności ku práwu/ ktory nam Duch Bernát S. de natura amoris opisal. *Rotæ in quibus est Spiritus vitæ, semper inclinât in voluntatem Domini perficiendam; nec reuertuntur ad faciendam suam; si iubentur præesse, præsumt in solitudine; si subesse, subsumt in humilitate: si coesse in charitate: si Prælati sunt, sicut patres ad filios: si subiecti, sicut filii ad Patres. si conuenientes, seruos omnium se faciunt. Day sie nam Pánie chlubić takim Duchem Polskim y Litewskim.*

Te Oczy Kóla Rycerskiego teraz sie zá-  
cmily. *Oculi nostri contenebrati sunt.* po śmierci  
Naiśmiejřey CONSTANCYEU Krolowey Pol-  
skiej Pániey swoiey miłosciwey. Bo wiedza iá-  
ka Pánia stráciły/ stanu swego Patrenke/ wol-  
ności swych obrenicielke/ potrzeb swych opiekunke. Owi ktorzy bobrow sa wiádcami/ znáć dawáia / że máia porządne w swym redzáiu ná rózne stopnie/ iák Rzeczypospolitey iakiey rozłożenie/ máia miedzy soba regimentárza/ iakoby to krolá/ y przy boku iego towárzyřke/ iakoby to Krolowa: máia Pány/ iakoby to Senatory: máia Szlächte: máia teź niektorych do roboty / to iakoby gmin pospolity. Owoź kiedy ábo Regimentárzá/ ábo towárzyřke iego śmierć

Y te się o-  
czy zaćmi-  
ły.



Homil. 11. in  
Math:

Opis żatu  
Wilenskie-  
go.

go śmierć vmorzy; Senatorowie przez godzin  
tilką straż smutną odprawia/ a Szlachta na  
ład wychodzi z gminem/ y mieyscá katużyste  
go dostawşy w błocie się walaia / cdmiana  
przez to żalobna ná sie biorac. O pşczolách  
też Naturalistowie pişą / że po śmierci Kro-  
lowey swey miodu nie zbieráia / ani rábiaia / ow-  
sem plastry psuia / á poniekad iákoby same ob-  
vmieráia. co onich y Chryzostem S. znać dá-  
wa. Ato y niemezwierzątká czuia co to pozbyć  
tego wrodzie swym przodkuiego. Sta-  
nie Szláchecki w takiezye vtrácie swoiey / bierz  
sobie zá wizerunk Bobry / zdobyway się ná  
bárwe żalobna / ktora bys smutek swoy po nie-  
rowney şkodzie pokazował. Staniel Nieycki /  
bierz tezy wizerunk żaloby swey od pşczolek. o  
przelatywaniu sie po wesolych łakách / po wdzie-  
cznowonnych kwiatkách / teraz nie pomyslay /  
miodu rostkoby swoiey do vlá nie przyná-  
şay / ale się ná myśli smutne w mieşkaniu  
smutnym zdobyway. Jákoż musiec to po-  
chwalic Wilno stoieczne Kieştwa Litewskiego  
miásto / zes po śmierci Pániey swey miłosciwey  
afekt

afektu Maiestatowi pokázalo. Szláchetna  
Káda Religiey Rzymiskiey y Grackiey ná żatobe  
sie doroczna obowiazála / Muzyki do roku y  
ná weselách zakázála / sady na Katużu pod zá-  
loba ścian y stolow odprawie. Nabo-  
zeństwo sie w Kathedralnem Kościele zaczy-  
lo żalomşa v roczyście / przez Jasnie Wielmoż-  
J. M. Kiedzá Abrahama Woynę Biskupa Wi-  
lenskiego przy Asystenciey wielu Przednich Ich  
Mościow pp. Senatorow / wşytkich Depu-  
tatorow / wielu stanu Szlácheckiego ludzi / y w  
wielkim mieşczan gminie odprawowála. Miá-  
sto we trzy dni potym / w Kościele swym fár-  
skim / toż nábozeństwo przez Káplany swego  
Kościoła prowadzilo: záprosiwşy przy nich ná  
Żalomşa J° Msci K. Jerzego Tyşkiewiczá  
Methonstiego Biskupa / Wilenskiego Suffra-  
gána / przy obecności znowu tilku Senato-  
row / dobrego şláchty groná / y wşytkich oby-  
wátelow swoich w niezmierney gromádzie wy-  
práwilo. Przylozyla się y Academia z swa po-  
winna czynne ścia do tezy żalobney roczy-  
stosci / rozwieşonemi po ścianách Threnami /

lametnemi polskim y łacinskim ięzykiem wierzą-  
 mi płacziwie mowionemi/także y ozdoby do  
 żalosci wiodacym krasomowstwem. Pošlo  
 potym po wszytkich kościolach tak Rzymskich/  
 iako Grackich nabozenstwo. Katafalki acz wse-  
 dzie foremne wystawione/wszakże w tych ko-  
 ściolach na foremnieyşe/ w Samkowym/ Far-  
 skim/ swietoKazimierskim / swietoTroieckim  
 Ruskim. Na kozdych Conterfet Krolowey  
 Jeym: Obrázky/ Emblemata/y napisy kształtne:  
 Na Farckim napis był celny. In humanis non est  
 CONSTANTIA rebus. Zgoła wszyscy Threnu  
 Jeremiaşowi pomagali. Contenebrati sunt ocu-  
 li nostri, *zaciemily sie oczy nasze.* Affekt to służebny  
 sprawuie narodu ku Pániey swoiey/ sprawu-  
 ie przychylnosc ku Krolowi Jego Mości  
 Malżonkowi iey smutnemu / a Pánu naszymu  
 Miłosciwemu. O Murzynách pişa że tak Kro-  
 lá Pána swego we wszytkim naśláduia/ iż kiedy  
 Krol dla bolu glowe wiaże/ wszyscy poddani  
 glowe wiażą/ kiedy ręce/ rece/ lubo zdrowi/ na  
 bindách noşa/ kiedy Krol nachrámuie/ wszyscy  
 nachrámuia. A to ku Panu affekt na národách  
 tamtych

*Diod: Sicul.*

tamtych/ y rzeczy poniekad nieśluşne wymága.  
 Chwale cie też w tey mierze národzie náš Polski  
 y Litewski/ że kiedy Krol Pan twoy żaluie/ y ty  
 żaluieş/ kiedy žalobe noşi/ y ty swoje şaty swie-  
 tne odmieniasz w žalobne / poćiech sobie zwy-  
 czaynych dla wálnego stráunku wymuieş. Niech-  
 ci to bedzie przed obcemi národami chwalebna/  
 przed Pánem Bogiem platna. pomnażay sie  
 bázgiey a bázgiey w tey ku Pánu vprzeymości/  
 naywyżşe° dawce proşac/ aby y Máiestatowi  
 iego/ y tobie poćiechy po smutku z innych miar  
 obmyslal. Day to Chryste Panie.

**Co jest przyczyna**  
 tey tak powszechney žaloby.

*Propter montem Sion: quia disperijt.*  
 Dla gory Sion/ że zginetá.



**P**erikles wodz Athencki vmieráac  
 tego sobie náwiecey winşował/ że

(iako Plutarch piše) nulli ciuium suorum vestis  
atrz gerendae causa extitit. *Zadnemu poddanemu  
zyiac do zaloby przyczyny nie dat.* Piękne Elo-  
gium za zymota osoby na godności posadzo-  
ney: lecz po śmierci rozumiem że wielka przyczy-  
ne do zaloby poddanym zadal/ kto zyiac do za-  
loby nikomu przyczyny nie zadal. Zaczyn y  
nam dosyc przyczyny do zaloby/ że umarla Ma-  
iasnieysza KONSTANCYA, ktora zyiac nikogo  
nie zatrwozyla/ ani zadney zaloby nie nabawi-  
la. Para Patryarchow Moyzesz y Jakob w-  
spominaja smierc wielkney oney w Izraelu He-  
royny Racheli/ Moyzesz pismem/ do ludu. Ja-  
kub slowem/ do syna. Co prawda zalostna mate-  
rya ludowi/ a pogotowiu synowi/ nie insza przy-  
czyne do zaloby podaja/ iedno te kilka slow.  
Mortua est Rachel. *Umarta Rachel.* Spodziewa-  
lem sie od obudwu dluzszey Orathey/ w kto-  
reyby wystawili zacne iey wrodzenie/ zalecili re-  
ligia/ ku Matzonkowi powolnosc/ ku przyja-  
ciolom rprzeymosc/ ku narodowi zydowskie-  
mu zastugi/ aby serca wshytkich do wzalania  
wzrusyli. alisci w krotka puszczaia / niemal  
para

Gen: 36.

Gen: 42.

para slow rzecz wielka odprawuia. Mortua est  
Rachel. *Umarta Rachel.* Odpowiada Titus  
Brostensis: Hoc ad dolorem satis, quippe omnem tam  
populi quam Filii iacturam vnicā mortis voce, omnem  
dolendi materiā vnicā Rachelis mentione consignarūt.  
*Na tym dosyc do zaloby, bo wshytke tak po-  
spolita iak synowska vtrate pod iednym  
slowkiem, smierci, wshytke zalosci materya pod  
iedna Racheli wzmianka zapieczetowali.* X  
mnie nie trzeba insey przyczyny szukac tak pow-  
szedney zaloby. Dosc przyczyny. Mortua est CON-  
STANTIA. *Umarta KONSTANCYA.* Nie wiecey:  
Hoc ad dolorem satis. *Na tym dosyc do zalosci.* bo  
kiedy CONSTANTIA wspomina; przypominam  
owdowiálemu Krolowi Jego Mesci Mat-  
zonke / osieroconemu Krolewstiemu po-  
temstwu Maiasnieysza Matke/ Krolestwu Pa-  
nia/ vtrapienem/ vbogim/ opiekunke / wshy-  
stkich cnot Krolewstich krotkie zebranie. Ktoby  
iednak chcial wyrázniey wiedziec co vtracil/ y  
po iakiey srodzie tak wálny smutek nastapil/ te-  
mu ia z hieremiašē odpowiem: že ta wálna za-  
loba nastapila. Propter montem sion quia disperiit.  
*Dla gory Syon iz zginela.* Aczkolwiek osoby  
Krolew-

Tract. in Ge-  
nes.

Przycz-  
na ogol-  
na zaloby

Przyczy-  
na osobna  
załoby,

Sap. 2.

Roznica  
miedzy  
ludźmi  
prostymy  
y Panami.

Bier. 49.

Krolewskie rowno z innymi ludźmi z ziemie po-  
sły. Co ieden Krol przyznawa. Sum quidem & e-  
go mortalis homo similis hominibus, & ex genere illius  
qui prior factus est &c. & nemo ex Regibus habuit aliud  
initium: *Niam ci śmiertelny czlowiek podobny  
ludziom, y z rodzaju ziemskiego onego, ktory  
pierwszy uczyniony jest* *Sc a żaden z Krolow  
niemial in śsego poczatku: Wszakże iednak iaz  
ko miedzy ziemią a ziemią jest różnica/ nie tyl-  
ko ową/ że iedną zawiera wlonie słow/ druga  
miedzy/ trzecia srebro/ czwarta złoto: ale y tą że  
iedna jest dolina/ a druga gora: tak ci miedzy  
ludźmi różność zachodzi/ nie tylko ową (iesli co  
ma do prawdy) ktora wpatrzył Socrates w  
Platona/ że sama natura osobom do regymen-  
tu przeznaczonym/ przymieszala złota/ ich pora-  
dnikom srebra/ ziemiąnom y rzemieśnikom mie-  
dzy y żelazą: ale naybartziej tą/ że ludzie iedni są  
dolinami/ przez poddańska conditia. Mowił  
Bog kiedyś do Ammonowego plemienia. *Quid  
gloriaris in vallibus? defluxit vallis tua filia delicata.*  
*Czemu sie śczyłiś dolinami (to jest ludźmi so-  
bie holdującemi od Izraela zabranemi) w schla  
dolina twoja corko pieśczonea. To jest/ odeydzie  
od ciebie**

od ciebie lud w niewola zaiety: drudzy są go-  
rami przez stanu wysokość. Mowi Bog do ie-  
dnego *Liążcia. Quid tu mons magne Zorobabel.*  
*Co ty goro wielka Zorobabelu? Uaiasnieyśa*  
CONSTANCYA lubo ziemia była; gora iednak; bo  
y Krolowa / y Arcykrężna była. *Zimamli ia do  
ktorey gory stosować/ bede ia stosował do gory  
Sionstiey w piśmie swietym znamienicie zale-  
coney. Gora Sionsta troiska miedzy innymi  
gorami ma załete.*

Pierwsza że sie Thronem y mieszkaniem Bo-  
żym zowie. Sporządza ieden Magister Capelle  
Bogu cicha muzyke. *Gdzie głosy obracać ka-  
że: k Sionowi iako ku iego mieszkálnen. u poko-  
iowi. Psallite Domino qui habitat in Sion: Spien ay-  
cie Panu Bogu, ktory mieszka w Sionie. cicha  
mowie muzyke; bo in pace factus est locus eius, & ha-  
bitatio eius in Sion. w pokoiu jest mieysce iego, y  
mieszkanie iego w Sionie. Rzeczecie: a wśak w  
Sionie była Dawidowa stolica? Habitavit Da-  
uid in arce Sion, & vocavit eam civitatem David.  
Mieszkał Dawid w zamku Sionskim, y nazwał  
go miastem Dawidowym. Iako sie ta gora zo-  
wie*

Zach. 4.

Krolowa  
IM gora  
Sionska.

Czemu?

Isal 9.

z Reg. 5.

wiemieścianiem Bożym: odpowiadam: Szczę-  
śliwa to góra: która sie eraz y Thronem Bo-  
żym y Thronem krolewskim bęzyci. Szczęśliwa  
krolewska osoba/ przez która/ z która/ y w któ-  
rey regimēta Pan Bog swoje wiedzie. Syra-  
cides nāvstá krolewskie patrzal: - á przez vstá  
iego ludzkie/ mandaty Bożie brał. Ego os Re-  
gis obleruo & praecepta iuramenti Dei. *Ia vst Kro-*  
*lewskich pilnuie, á praw Boskich z vst iego za-*  
*siegam.* Szczęśliwośćá lepák gora osoba krolew-  
ska/ ná ktorey Bog przez miłość swoje/ y ducha  
swego mieřka/ o takiey sie mowic może. Mons  
Dei, mons pinguis, mons in quo beneplacitum est Do-  
mino habitare in eo. *Gora Boża, gora tłusta, go-*  
*rá ná ktorey sie mieřkác Pánu vpodobáto.*

Taka gora w zględem swojej swiatobliwořci  
była Naiáśniejša Krolowa Páni nářá miło-  
řciwa. Bo oco sie oná wiecey stáráta iáko o-  
to/ áby Bog w niey przez lářkę przemieřkival?  
Ktoř patrzyl ná iey Bogoboyne pořtepti. po-  
wiedz/ co byly? iedno spore ná lářkę Boża zaro-  
bki: Czy przeředi mieřiac ktorego by duře swey  
ná eraz y razy kilka Sakramentámi nie pošiláta?

Czy

Czy przeředi tydzień/ ktore° by zysku iákie° zna-  
czneř duřy nie przysporzylá: czy przeředi dzień  
ktore° by Offiar Mřey křku nie sluchalá/ y mo-  
dlitew dlugich do P. Boga nie wylewalá: czy  
preřla godziná/ ktoreyby sercá ku niebu nie w-  
znosilá? Wiedziáta že to sa ścieřki nabywánia /  
zatrzymánia/ pomnoženia lářki Božey/ ná ktore  
Krol ieden wřytkie náprowadza. Oculi Domini  
vias tuas custodiant, vt addatur gratia capiti tuo.  
*Oczy twoie niech řrzęga drog Páńskich, áby*  
*przydana byla lářka głowie twoiey. Wiedziáta*  
*že y Krolom ziemřim trzeba sie przez lářkę ie-*  
*dnoczyc z Krolom niebestim/ bo lářka Boża*  
*Kroleřwá przy ludziách trzyma/ á nielářká od-*  
*dala. Níal Saul lářka Boża že non erat melior*  
*illo nie bylo leřřego nadeń. záwołal lud Viuat*  
*Rex. Niech zycie Krol. A skoro lářka Boża vtrá-*  
*ćil: Bog go teř z kroleřwá zepchnal. Proiecisti ser-*  
*monem Dei, & proiecit te Dominus, ne sis Rex super*  
*Isracl Porzuciles stowá Páńskie, porzucit cie teř*  
*Pan, ábyř nie byl Krolom w Isráelu. Wiedziá-*  
*lá. co Cypr. S. powidziál: En quantum regalis*  
*pietas valet. Est ea tutamen Patrię, pax populi, immu-*  
*nitas gentis, cura languentium, gaudium subditorum,*  
*serenitas maris. terrę fecunditas, solatium pauperum,*

Prov. 12.

1. Reg. 15.

Lib 12. de  
abus. c. 9.

Eccl. 2.

Psal 61.

I.  
Dla swiá-  
tobli wořci

Okaza-  
niey w zy-  
woćie po-  
boznym.

hereditas filiorum, sibimetipsis spes futurę beatitudinis.  
A ię Gratia est sicut Paradysus in benedictionibus. Iest  
iako ogrod Ráyski w błogostáwie ństwách. Dla  
teę sie o rozmaitość kwiátow y owocow Ráy-  
skich/ to iest cnot swietych/ stáráá/ ktorými ná  
wieczność zarábiáá/ á doczesnym życiem swoim  
wiecznemu żywotowi holdowáá.

Isabellá Krolowa Aragonńska miáá sym-  
bolum takie. Para kwiátkow: ieden zwano Sele-  
nitropus, *miesiecznik*, drugi Heliotropus, *Sto-  
necznik*, z napisem. Sequor, & æternum specto. Coli  
oná przez te kwiátki/ z ktorých ieden zá Xięzycem/  
drugi zá słońcem sie obrácał/ znáć dáwáá? O-  
ná lepiej swoje wiedziáá intentie. Ja wolalbym  
to Emblemá Krolowey Jey Młosci Pániey  
náńey malowáć/ iáko tey/ ktorá sie y myślámi/ y  
mowami/ y sprawami do nieba obrácaá/ zá  
ie° powodem obroty siwe kierowáá. Służy iey  
ten cudzoziemski obraz/ y ztey miáry. Mamy ná  
niebie w ktorým Bog z swietemi swemi prze-  
mieńkiwa/ dwóie luminaria, Luminare maius słoń-  
ce/ Chrystusá Páná. Luminare minus, Xięzyc/ ná-  
świat: Panne. Swoim tedy Selenitropem/ to  
iest iednym affectem obrácaá sie do Xięzycá: to  
iest

Bruf

iest do Naswiet: Panny przez osobliwe nabo-  
żeństwo/ ktorey iák rada służyłá/ świádeży iey  
Koronki/ Kozáńce/ do Czeszochowy y do innych  
mieysć iey czci poświęconych/ iálmuzny. Awa  
Krolowa ziemská bedac/ znáá sie być Krol-  
owey niebieskiey słuźebnicą. Takci teź ma być.  
Gdyż Bulhrida swieta/ ile iá razy przez dzień  
Krolowa w roznych rozmowách názwano: ty-  
le obrazowi Naswietńey Panny w wieczor  
kwiáteczkw oddáá/ iáko by przez to tytuł swoy  
Krolowey/ ná te Krolowa Anielská zdáwáá.  
Heliotropem lepák/ to iest affectem obracáá  
sie ku słońcu/ ku Jezusowi Pánu/ osobliwie w  
Sacramencie pod osobámi chlebá y winá zá-  
wártemu. Wlásciwe to domu Rákuskiego ná-  
bożeństwo/ od Rudolpha snadz pierwszego  
Rzymskiego Cesárzá poczatek maiace/ ktorego  
Naiasnieyszą CONSTANTIA, iáko byá Familiey  
Corká: tak y affectu ku náswietńemu Sacramé-  
towu zostáá dziedziczka. Oświádeżáá to wiel-  
kiemi/ lubo w Communiách/ lubo w Modli-  
twách/ lubo w roznych bezodroblivosti occa-  
siách/ y ozdoby tych swiatosci sposobách/ de-  
woda

W. nabo-  
żeństwo  
iey ku Na-  
święt: Pan-  
nie.

Collec. 11.....

W. nabo-  
żeństwie  
ku Nasw.  
Sacramen-  
towi.

wodami. Wszakże tym nie mniej/że w dzień  
Bożego Ciała/corok w Procesyey zaświe-  
szym Sacramentem chadzała. W tym roku  
filka przed śmiercią. niedzielami/ że była  
goracość wielką/ a iey iako Pániey w ciele bez-  
dacey/trudno znosna: rozrządzano iey/aby swe-  
go obycaju poniechała: żadna miara wsluchac  
niechciała/mowiac: Nie day Boże/ w tym na-  
bożestwie wstawać/ w którym nasz dom Ka-  
kusti sie obiera: by mi umrzeć/poyde a poslugę  
Naswietszemu Sakramentowi wyrządze. O  
známienity a prawie Krolewski animusku. O  
godny ku pamięci wszelkiej potomności przy-  
kładzie. Szła za Processia: tam że śnać przychyne  
skazy zdrowia sobie / a za tym śmierci żądała.  
Jeśli to przewiedziała/ (iakoż z słow iey łatwie  
sie domyślac) toć sobie na Ferdynandá  
wielkiego Kastelli Krola w pomniála. Wziaw-  
szy Ferdynand od S. Isidora obiawienie o  
śmierci bliższej: sedl wbrałszy sie po Krolew-  
sku/ do Kościoła/ y stanawłszy u ołtarza / Kro-  
lewski wbiór z siebie zdiał/ Korone/ Sceptum/  
Putpura/ Lánecuch/ Pierscień/ przed Naswiet-  
szym

Henric.  
Sponda.

szym Sacramentem pokladał mowiac: Domi-  
ne regnum quod a te accepi tibi restituo, colloca me  
quaso in eterna luce. Pánie Krolestwo ktorem od  
ciebie wziął, tobie oddaie, domieść mie wiekui-  
stey światłości. Nie dlugo potym Duchá od-  
dał Pánu Bogu. Wierze że y tá swiatobliwa  
Páni/ ná tey ostatniej wiek u swego Procesyey  
oddawała Krolowi niebieskiemu pod swiato-  
ściami Sakramentu bedacemu Krolestwo swo-  
ie/ tytuly y wbiory swsie: a prosila aby ia szczę-  
śliwego wiekuiściego domieścić Krolestwa/  
mowiacz ona druga Perska Krolowa tua est *Esse.*  
potentia, tuum regnum tvoia iesel moc, tvoie  
krolestwo. Pytacież mie/ teraz dla czego żalo-  
ba tak powszechna nastapila: odpowiem Pro-  
pter montem Sion quia disperit. dla gory Sion że  
zginela, Otracilichmy sprzet pobożności /  
zwierciadło swiatobliwosci/ wizerunek Bogo-  
boynosci/ prawidło obycajcow/ summariusz  
Cnot wszelkich Chrzesciánstkich y Krolewstkich.

**S** Kuga zaletę gorá Sion miała/że nie tylko  
była Boskim Thronem: ale w sztych narodow  
lonem. Mamy o tym u Isaiasza w Rozdziale w  
torym

wtorym. Erit mons domus Domini in vertice montium,  
& eleuabitur super colles, & fluent ad eum omnes gētes.  
Bedzie gora Pánská ná wierzchołku gory wy-  
niesie sie ná págorki, a płynac beda do niey  
wśelkie narody &c. Quia de Sion exhibit lex, & ver-  
bum Domini de Ierusalem. z syonu wynidzie za-  
kon, y słowo, Pánskie z Ieruzalē. Dżytecznięśa  
ta ludziom gorá/nížli gorá oná Sinay/ktora le-  
dwie iednemu Moyzeżowi była przystępna: in-  
nym bronna/ mowi Bog do Moyześa. Consti-  
tues terminos populo per circuitum, & dices ad eos, ca-  
uete ne ascendatis in montem, nec tangatis fines illius,  
omnis qui tetigerit montem, morte morietur: Polo-  
żyś granice ludowi y rzecześ do nich, W aru-  
cie wstepowac ná gore, ani dotykaycie granic  
iey. Wśelki kto sie gory dotknie śmiercia umrze.  
Sa też między ludzmi niektore gory albo ma-  
ieścáty nieprzystępne. V Japónskich Indow/  
ieśc ieden naywietśzy Pán/ktorego oni swym ie-  
zykiem/Wohonem/názywaiac/ po náśemu zná-  
sy iubar honoris, Ten zgranic palacu swego ni-  
gdy nie wychodzi/ ani sie widziec dopuścza/  
po palacu abo go woźa ná kolebce/ albo ná wy-  
sokich treptách chodzi: aby sie ziemi nie dotykał/  
kiedy

Exod: 19.

2.  
Dla przy-  
stepności  
porazaná.

Eichterus.

kiedy na Thronie siedzi/ z iedney stro ny má pu-  
ginal/ a z drugiey łuk y strzaly. Gorá nie dostę-  
pna. Krolowa J. M: Páni náśa miłości: nie  
taká była gora. Była gora Sionśka przystępna.  
Opisuiac Dawid przystępnosc Sionu/ mowi.  
Gloriosa de te dicta sūt ciuitas Dei. Chwalebne rze-  
czy o tobie powiedziano miásto Boze. Co li to zá  
chwalebne rzeczy? níżey wspomina. Ecce alienige-  
næ Tyrus & populus Æthiopum hi fuerunt illic, num-  
quid Sion dicet Homo & homo natus est in ea. Owo  
cudzoziemcy ludzie Tyrsci y Murzynscy byli w  
Sion, a zá Sion nierzecz: Człowiek, y człowiek  
urodził sie w nim. Co sie litery tyče: czytay-  
cie tłumacze pismá S. co Allegoriey/ twoy to  
opis Naiásnięśa Konstancyo.

psal. 68.

Tyrus Tyś była Tyru mieścánien/ kiedyś  
Pánem ślácheckim ná dworze swym wczéw-  
dawála wychowanie/ quartu mowi Cypryan S.  
quo sublimior est gloria; maior est cura. Tyrus było  
miástem/ wśárze v Izaiász zowie sie Corka  
Morska. Filia maris non est cingulum ultra tibi.  
Corko Morska niemaś pása wiecey. Tym je-  
wietśey takiey Pánnie trzeba strážy. Bokiędy-  
by była

W panie-  
nek wci-  
wem wy-  
chowaniu

Isai. 23.

z

by była



Macrob:  
1. C. 13.

By była Panna zakonna / miałaby pias flubow /  
miałaby elastorne zawarcie: kiedyby była choć  
świecła taka / iaka była Bona v Rzymian / kro-  
ra dla wielkiej strazy nad swym Paniemstwem /  
miedzy Boginie policzono: Kosciol iey w  
Rzymie zbudowano. do ktorego meskiej pici  
wnisc sie nie godzilo: dzien pierwszy Maiá iey  
swietu oddawano. Bo tá Panna nigdy z zá-  
warcia nie wysła / ná rynku y ná vlicy nie po-  
stála: meżczyzny nigdy nie widziála / ani od  
niey widziana była. Kiedyby ( mowie ) każda  
taka Panna świecła była / żeby sie sama ták  
dalece wátowała / cudzego by oká y pilności  
nie potrzebowała: ále Tyrus Panna Morška  
przy morskich / to iest swiatowych / zgiełkach /  
przy brzegu ná oczekiwaniu kupcá / to iest / Meża:  
zwiadzie sie nád taka pilna straz: boć dziewic-  
two iey iest stárbem bázro drogim / á wstátku  
glinianym. Habemus thesaurum in vasis fictilibus.  
Nosimy skarb w státkách gliniáných. O trzeba  
to kryć Thesaurus absconditur, mowi Gregorz S.  
vt seruetur. skarb sie kryje, aby sie zachował. Lilia  
to: stárac sie trzeba aby nie zwiędniála; Másć  
to dro-

2 Cor 4.

Homil. 12.  
in Euang.

to droga / Thimiama suauissimi odoris Domino. Játry-  
wác trzeba: aby nie zwiétrzala / ábo nie wy-  
plynelá. Dla tego w zakonie starym Panny lu-  
bo zá maż isć miały / w Koscielných Celách  
przemieszkowały do pewnych lat / przy żywno-  
ści od rodzicow y przyiaciol. Tes prace okolo  
corek rodu Szlacheckiego podeymowała Ma-  
iás: Krolowa / Mátká nie bedac / przecie tákie  
im ćwiczenie dáiac / ták ie w Boiażni Boża y Cno-  
ty wpráwuiać / iako by sie y w zakonach lepiey  
wpráwić nie mogly. Pamietálas snadz ná  
náuke Thedoriká. Vltmus, & si vinum non profert,  
vitem producentem vinum sustentat: ita par est, vt  
quæ virginitatem non profitetur, in aliis prouehat, vene-  
retu, inuiolatam tueatur. Wiezowe drzewo lubo  
winá nie rodzi, málice iednak winna rodzaca  
wino wspiera: tak slusna, aby tá ktora sama Pá-  
nieńskiego stanu nie iest, w insych Pániensstwo  
wywyżsála, sánowała, nie naruszonego broní-  
ła. A lubo by dosyc Pannem bylo ná tych cno-  
tách y obycajach / ktorych sie ná twym wycho-  
waniu przyuczily / nástalt oney Laceny / ktoe  
rey gdy pytano / coby zá posag w dem małzonká  
wniošla? odpowiedziála, pudicitiam sromie-  
K 2 żliwość

2 Machab 3.

Tract. de 7.  
tit. monach.

Pausan.

zliwość Przecież ty/ za zwyczajem swiata idac  
 Pannam swoim zwlaszcza przyuboszym dobre  
 sumny za posagi odliczala/ zacne kleynory/lan-  
 cuchy/ wbiory za wyprawę oddawala. Bywaloć  
 to kiedyś inaczej. Ten sam posag od siebie dawal/  
 ktory Pannie iaka w matzenstwo sobie przybie-  
 ral; a że tak rzekł/ żone sobie kupował. Wda-  
 wal sie Sicheł do Dyny/ y gwałtownie sie iey  
 domagając mowil. Augete dotem, & munera postu-  
 late, libenter tribuam quod petieritis, tantum date mihi  
 puellam hanc uxorem. Podnieście cenę posagu y po-  
 dárkow wyciągajcie, rad barzo dam cze<sup>o</sup> zápro-  
 sicie, tylko mi ja daycie za matzonke. Teraz  
 już to tanży towar/same za soba pieniadze da-  
 ia; iakoby mniej bez pieniedzy wazyły: a im więk-  
 szy do nich przydatek: tym samych mniejżá cena.  
 Awa przecie pospo litym (mowie) dzisieyszego  
 swiata trybem idac/ lubo za maz/ lubo też do  
 klasztorow na służbę sie Bożá wdawaiac/ szo-  
 drobliwosci macierzynstey po Krolowey Jey  
 Miesci Panny Fraucimerne doznawaly/ posa-  
 gi y wyprawy z reku iey/mniej dostátne/na sta-  
 ny iakie im Pan Bog obmyslił braly. Przetoz  
 musza sie one teraz placzem zalewac. Propter  
 montem

montem Sion quia dispersit. Dla gory Sion iż zginę-  
 ta. Po śmierci corki Jephtego Pánu Bogu o-  
 fiarowaney/ plakaly towarzyſki/ a plakaly nie  
 raz/ ale exinde mos increuit in Israel & consuetudo ser-  
 uata est, vt post anni circulum conueniant in vnum filia  
 Israel, & plangent filiam Iephthe diebus quatuor. *Iudit. 11.*  
 Od  
 tamtego czasu zwyczaj wrosl w Izraelu, że  
 schodzily sie corki Izraelskie co rok, aby plaká-  
 ty nad corka Iephtego dni cztery. O ieslic te  
 ktore żadnego dobrodziejstwa niewziely/ tylko  
 towarzyſkami byly/ corki Jephtego tak dlugo  
 plakaly/ mam za to że corki Polskie y Li-  
 tewskie/ y narodu Niemieckiego/ Krolowey  
 Jey Miosci wychowaniki/ po rozlicznych do-  
 brodziejstwach/ po opiece prawie Macierzyn-  
 stey/ nie latwie sie wtula/ Czemu? propter  
 montem Sion quia dispersit.

Et populus Aethiopum hi  
 fuerunt illic. **W** lud Murzynſki  
 był tam. Niewiem co by lepiej przez lud  
 Murzynſki rozumiec/ iedno ludzie w bogie/ w pa-  
 dzie/ w otmnie/ y w oczach/ z wlaszcza potentatow/  
 w opatro-  
 waniu v-  
 bogich.  
 K 3 brudne/

brudne. Tąmtą gorą Sionistą przypuszczają o-  
we Murzyny od ktorych sie handlami na po-  
żytki zdobywają; ale te drugie Murzyny lu-  
dzie wloenne wyrzucają. Naieżdża Dawid na te  
gore iak na swa przyšla stolice/ alisci mu Jebu-  
zeyczycy odpowiedz dają. Non ingredieris huc nisi  
abstuleris caecos & claudos. *Nie wnidzieś tu aż  
znieśieś ślepe y chrome. Ty lepak Nאיםniey-  
śa goro naszą KONSTANCYO takies Murzyny  
do wnetrzności miłosierdzia swego przypuszczaj-  
ją/ iakmużnani hoynemi zapomagała. Dważajās  
to/ że lepsze y sporśe z temi Murzynami handle.*

*Prov. 16.* Fœneratur Domino qui miseretur pauperis. *Na lich-  
we dąie Pąnu, kto ma litość nad vbogim. Dwa-  
żajās y to/ że podłość vbogich nאיםnieyśego  
mąiestątu nie ząccimią / ale iefśe bąrziey o-  
świeca. Cũm effuderis esurienti animam tuam, & ani-  
mam affictam repleueris, orietur in tenebris lux tua &  
tenebrae tuae erunt sicut meridies.* *Kiedy wyleieś  
laknacemu duśe swoje, y duśe utrapiona ną-  
pełniś, wnidzie wciemnościach swiatłość  
twoia, a ciemności twoie beda iako południe.*

*Isai. 58.*

*Wważajās nąwet; że co sie vbogim dąie; to sie  
nie*

nie trąci/ ale sie w caleną swoy czas ząchowa-  
ie. *Nad iakmużnaniem iednym nagrobek taki na-  
pisano. Habeo quod dedi, perdidit quod servavi. Mam  
com dat, zgubitem com ząchował. Placilli Theo-  
dozyuśa Cesarzą Mąhonce nągane dąwano/  
iż wiele vbogim wdzielają/ odpowiedziął sto-  
wy Chryzostoma S. Vt quid respicis caelum, si ni-  
hil ibi habes repositum, quod pro anima tua dedisti, hoc  
tuum est: quod reliquisti, perdidisti. Po co ną nie-  
bo patrzyś, kiedy tam nie masz depositu? coś  
zą duśe twa dat, to twoie iest; coś zostawil, toś  
utracil. Tu mi sie śeroki plác podawą wyli-  
czania iakmużn hoynych Krolowey Jey  
Młosci Pąniey nąśey miłosćiwey/ ale kto ie  
tak w krotkim czasie przeliczy? Pąmietam co  
ieden Polityk powiedziął. Iniuriam-Regum benefi-  
centiz irrogas, si eorum beneficia dinumeras. Plus dicis  
dicendo. Quod tribuunt, tribuunt REGIE; quod fa-  
ciunt, faciunt REGIE, quàm si arithmeticus sis recen-  
sendo, aut quod tribuunt, a ut quod faciunt. Krzywdę  
Krolow śczodrobliności czyniś; ieli ich dobro-  
dzieystwa iak z regestru liczyś. Wiecey mowiś  
mowiac. Co dąia, dąia PO KROLEWSKV  
co czynia, czynia PO KROLEWSKV, niżli  
rąchu-*

*Apud Labat:*

*Rader.*

*Serm. 9. in*

*Strigelium.*

Plut. in A.  
popht.

*ráchuiac albo co czynia, albo co dáia.* Na toć  
własnie ośo miał Krol Porus od Alexandra  
Macedonskiego ná woynie poymany. Pytał g  
Alexander. Quomodo te tractabo? *Iák cie mam*  
*czestować?* Odpowiedział Porus. REGIE.  
PO KROLEWSKV, Znowu pyta Alexander.  
Num quid etiam aliud? *Co ieszcze wieczey.* Rzekł  
Porus. Omnia complectitur hoc verbum REGIE.  
*Wszystko zawiera to słowo.* PO KROLEWSKV.  
Toż ia o Naiásnieysey Krolowey dobroczyn/  
ności rzekł/ co dáwała/ dáwała PO KRO-  
LEWSKV, co czyniła/ czyniła PO KROLEWSKV,  
Liczyc nie bede. Poyrzycie po Kościolách/  
po Klastorách / po Szpitalách w Koronie y  
w Wielkim K. L. naydziecie wszedzie wielkie  
iey szczerobliwosci błady / opatrznosci do/  
wody/ iásne miłosierdzia wizerunki. Wiedza  
o wszystkim w niebie rejestras; wie iuz y sama  
co przed soba przestánego wstárbnicy niez/  
biestkiey znalazła. Za czym musi teraz nie má/  
ły žal sercá y bogich obeymować / musi lzy z o/  
czu wyciskáć. Czemu? propter montem Sion quia  
disperiit. *Dla gory Sion iz zginelá.* Umárlá v/  
bogich

bogich opiekunká / sierot vcieczká / niedostátnich  
pomocniczka. Umárlá w miescie Jobe Tabi/  
ta pelna vczynkow dobrych y iálmuzn ktore czy/  
nilá. *Acter. 9.* Vezniowie posáli do Piotrá / aby przybył  
z Lidy / przyšedł Piotr y obštapily go wšytkie  
wdowy pláczac / y dowiodšy go do ciála / v/  
kázowały mu suknie y zwierzednie odzienie / kro/  
rey im Tabita robiła; y tym lámentem do tego  
Piotra przywiody / že im umárlá wštrzesil.  
Ktožby teraz sobie takiego Piotrá nie žyczyl /  
ktoremu rkázaly by Košcioly / Klastory / Szpi/  
tale / Zakonne domy wielkie y mnogie iálmuz/  
žny / ktoremi ie tá Naiásnieyša Tabita zá žywo/  
tá obdáržala / wšdamby sie iey s. m Piotr roz/  
plákal. Ale wšytkie zakony Pánštim affektem  
mitowála / wšytkie hoynošcia opatrowála: w opatro-  
waniu za-  
konow  
z włascza-  
nalzego.  
nie rownie wiekšey láski y hoynošci iey zažy/  
wał; ktorey ácz inne miescsa doznávaly / dom/  
iednáť Wáršawški Oycow Professow ná/  
báržiey. Zawzielá ten affekt z Arcyriážeczego do/  
mu Kákuškiego / ktory zdawná ku Zakonowi  
te mu iest miłosciwie przychylny / y podžis dšieš  
L fauo

Judithi: 10

Psalm. 130.

W przy-  
czynach  
o promo-  
cie.

fauorami to y fundacyami znacznyemi oświada-  
cza. Pemnażala sie w tym affekcie / w swym  
mledym cwiczeniu: nawet iuz Krolowa Polska  
zossan sy placu nabyla / na kterym by miloscia  
wa laskę tu nam iasnami y wielkimi dowodami  
okazowala. Przybrala siebie Societatem  
za sluzebnice duszy swey do sprawowania zba-  
wienat: iak Judith Abre do sprawowania zwo-  
ciestwa. Niewiem iako iey godnie Societas ro-  
sluzyla: ale to wiem / ze wsluzyc w silowala: y to /  
ze wdziecznosc nie rowna za blahę prace odno-  
sila: nawet to ze / do smierci knam milosciiwey  
laski nie odmieniala. Za czym tak nas sobie znie-  
wolila / ze kazdy znas z Dawidem do tego  
Sionu wzdychajac mowi. Si oblitus fuero tui Ie-  
rusalem, obliuioni detur dextera mea; adhaereat lingua  
faucibus meis, si non meminero tui. *Iesli cie zaba-  
cze Naiasnieysza CONSTANCYO niech  
prawice swey zabacze, niech mi iezyk do ust  
przywrze, iesli cie nie wspomnie.*

**Homo & homo natus est in  
ca. Czlowiek y czlowiek wrodzil sie  
w niey**

**w niey?** A coz tu Prorok o Syonie nowego  
mowi w ktorymze sie miescie czlowiek niero-  
dzi? Azkolwiek wszyscy / wszedzie sie lu-  
dzmi zowa / ktorzy sie z ludzi rodza: przecie ies-  
dnak pamietam ze Jozepha dopiero czlowiekiem  
nazwano / kiedy Kiazeciem w Egypcie zostal.  
wspomnialem to mieysce wyzey. Ioseph natus est  
homo Princeps statrum. *Ioseph wrodzil sie czlo-  
wiekiem Kiazeciem braciey. Mawiamy y my  
kiedy czego pozadanego dostepniemy: iak bym  
sie dopiero wrodzil, Wszedziec sie w nas ludzie  
rodza / ale w Warzawie CZLOWIEK, bo tam ro-  
zedy / y dignitarstwa rozdaja. A kto tych prze-  
liczy / ktorzy przez przyczynę twoie / Naiasniey-  
sza CONSTANCYO do Naiasniey szego Matzono-  
ka ludzmi zostali. homo & homo ktos starosta /  
ktos Kastellanem / ktos Woiewoda / ktos  
Biskupem. Alwa Sicut latantium omnium habita-  
tio erat in te: Iako weselacych sie w sztykich  
(przez rzetelne godnosci pozadanych otrzy-  
manie) bylo pomieszkanie w tobie: Przetozci /  
iesli istierke wdziecznosci maia / smecic sie mu-  
sa Propter montem Sion quia disperit. dla gory*

Eccle 49.

Ex poli. ant:

iz zginelá. Wierác MM. Pánowie siebie  
 byście zapomnieli/ kiedybyście tey Paniey zá-  
 pomnieli. Bo pátrzac ná swe dignitárstvá/ pa-  
 trzycie ná iákies iey Kolossy/ ábo Pyramidi  
 Regium est, (máviat Constant: Chlorus) non  
 tantum in hostico praeliorum, sed etiam in Regno,  
 beneficiorum trophæa erigere. *Krolewska rzecz  
 jest nie tylko w nieprzyacielskim poboiewisku  
 woienne, ale tež w krolewstwie dobrodzieyskie  
 trophæa wystáviác. Jáť wielkie maćie przez nie  
 dobrodzieystvá/ táť wiele maćie iey w swych  
 domách trophæa. Owož iuž vtráćiliście swoje  
 promotorké/ orendowniczké/ do wšelkich dobr  
 pemocniczké.*

3.  
Dla obro-  
ny.

Cant. 4.

**L** Azecia záletá gory Sionstiey/ že byla for-  
 teca/ y blísko ná gorze Morzey stoiacego Ko-  
 ściolá y wšyťkiego Izráela/ á to dla wieže o-  
 ney Dawidowey quæ ædificata est cū propugnaculis,  
 mille Clypei pendent ex ea, omnis armatura fortium.  
*Ktora zbudována byla z bástámi, tyšiac ná  
 niey tarčz wišialo wšelka mocárzow zbrojá.*

Co sie tycze Kościolá Božego Przewiele-  
 bni Biskupi/ wielebni Prácláci/ y inni Beneficia-  
 towie/

towie/ wášego swiadectwá zášiegam iákáście  
 mieli Kościolow swych od Naiásnieyšey Kro-  
 lowey Paniey y dobrodzieytki wášey obrone :  
 iák sie powažnosťá swá zá fundacie wáše v  
 iego Krolewstiey mošći wstáviatá: iákie auccie  
 dochodow otrzymywátá? przywileie vprašá-  
 lá? iákto w maietnošćách Opráwy swey Košcio-  
 ly wystáviatá/ ná popráwe sumny odwážátá?  
 broniac od owych towaržyštkich nieprzyáciol  
 ktorych sie Dawid odprašal. De necessitatibus  
 meis erue me Domine. *Od potreb moich wyzwol  
 mie Panie. Bylá to wlášnie časow nášyich  
 Ludocia/ ktora gdje iedno co moglá w Pán-  
 stwie swoim na chwale Boža wystáviť/ nie  
 opušćátá/ ile w ziemi Pálestynstiey na mieš-  
 scách swietych/ rozumieiac že do niey wlášnie  
 Dawid S. vpomnienie dáwał. In bona vo-  
 luntate tua ædificentur muri Ierusalem, wdobrey  
 woli twoiey niech sie buduiá mury Ierolim-  
 skie. V Theodozyušá Cesarzá Małženka swe-  
 go wiele lášť domam Božym vprašátá/ á w  
 Jeruzalem krzyž perlowy Juwenalisowi Bi-  
 štopowi oddátá. Kádá sie y tá swiatobliwa*

Košcio-  
tow.

Ps. 24.

Rader in au-  
la Theod:

Psal. 50.

Páni o miejscách swietych w Krolestwie swym pytał/ ktore r pominkami wielkimi z hoynosci swey Krolewskiey obdárzálá. Przez ciw Harezyam na prawde wiary swietey stur muigcym wobronie Kosciola Bożego/ wochronie nádátkow iego/ o iák goracá byla: prawie/ Vrbs fortitudinis nostrz Sion, *Miasto mocy nászey Sion.* Prawie wieżá Dawidowa/ tak wiele sposobow na odpor kacermistrzem zázywáica: iák wiele tarcz y orczy máiaca.

Oyczy-  
zny ná-  
szey od  
nieprzy-  
iáciela.

Co sie lepák tyce obrony narodu násze-  
go/ byla nam v Náiásnieykego Maizonka to/  
co Ester v Asuera: to co Abigail v Dawida:  
zabiegála surowym lubo slusnym dekretem  
lituiac obwinionych; rozprzestrzeniác sie nie da-  
la gniewom Pánskim/ zástepuiac odniesio-  
nych. Przeciw nieprzyiácielam Krzezy pos-  
politey/niebyla nam Judytha miezem wladá-  
iaca: ále byla Debora serca Oyczyznie dodá-  
iaca: byla Theodora woysko od rodzone-  
go swego Náiásnieykego Cesarzá sposábiáic-  
ca: byla Pulcheria Augusta summy we zlym  
rázie odważáica: byla náwet Kádegunda  
modli-

modlitwami/ iálmuznámirzezy nachylone w s-  
pieráica. Vmieliby otym powiedziec Káplá-  
ni/ zktorych dekládem pod czas wojen nábo-  
ženstwa sobie przyczyniála/ Niše zakupowá-  
lá/ iálmuzny ná miejscá rozne rozsyla. Smiem  
to iey swiatobliwosci przypisác/ y goracemu  
náboženstwu/ že téžze wcale stoiemy. Czešto  
modlitwá dokázála/ czego potegá woienna  
dokázác nie mogla. Przez co Jozue Amálecyty  
zwycięzył: przez modlitwy Moyżekowe. Przez  
co Ezechiasz Krol od Assyryczytkow zdrowie  
odniost: przez modlitwe Izaiášowa. Et quis iu-  
storum mowi Chrisostom S. non orando pu-  
gnavit? quis hostem non orando deuicit, nempe quan-  
to fuerit purior frequentiorq; celebrata oratio, tanto ce-  
lerior venit inimico vindicta, hostis dum oras premi-  
tur, dum cessas erigitur. Pytáycież mie iuz Náias-  
nieyki/ Jasnie oswiecení/ Jasnie Wielmożni/  
Wielmożni/ Przewielebni/ Drodzeni Páno-  
wie/ Korony y W. X. L. obywatelowie /  
slad sie žaloba y ná sercách wáßych/ y ná o-  
czách wáßych/ y ná Bátách wáßych ziarwila: od-  
powiem z Jeremiaßem/ propter montem Sion quia  
disperit *Dla gory Sion iz zginela.* Gdzie teraz  
Náias-

Exod 17.

4 Reg: 20.

Serm. de  
Moyse:

Najśnieyſzy Zygmunćie ochłoda sercá twego/  
ſtároſci Podporá? diſperii, zginela. Gdzie  
teraz Najśnieyſze Krolewſkie potemiſtwo  
pomoc wzroſtu waſzego? diſperii: zginela:  
Gdzie teraz Kroleſtwo Polſkie / Wielkie  
Kieſtwo Litewſkie / Ruſkie / Pruſkie / Smu-  
dzkie / Mazowieckie / Inſtantſkie / rćieczká y o-  
broná waſzá? diſperii zginela: Zniżyła ſie y  
zinna ziemia zrownála gorá Sionſká naſzá / o-  
ná wyſokoſć máieſtatu wniżyne ſie obrociła.  
Oniezbiedna ſmierci / znać żeś ſlepa y wyczytá-  
ćieſ teg / co Bog przez Izaiáſza Pro: ota o Sio-  
nie powiedział nie rmiála / Hac dicit Dominu<sup>s</sup>  
de rege Aſſyriorum: Non intrabit ciuitatem Sion & non  
iaciet ibi ſagittam & non occupabit eam Clypeus.  
*to mowi Bog o Krolu Aſſyryyſkim Nie wnidzie  
do miáſtá tego, y nierzuci tám ſtrzały, y nie  
oſiegnie tarcza. Krol Aſſyryyſki przeciw Sio-  
nowi Jerozolyńſkiemu ſiła przemocniemogl /  
á tyſ przeciw Sionowi naſzemu Polſkiemu o-  
krutnico przemogła / wolneſ weſtá / ſrzaleſ  
emiertelna rzucila / tarczaſ nie wwarowana  
cbielá. Narzekam ná ſlepa / á oná y glucha / tego  
como*

Isai: 37.

co mowie nieſtyſzy / przetoż y politowania náſ  
námi niema. Ty Pánie Boże y widzacy y ſly-  
ſzacy weyrzy ná Krola Jęć Moſci Páná  
naſzego Miłoſciwego / weyrzy ná Krolewice  
Jęć Moſciow / y Krolewne Jęć Moſć /  
weyrzy ná Rzeczpoſpolita náſze / ná nientu-  
lon y wſzytkich ſmutek. Uſlyſz pláczliwe ſiero-  
ckie głoſy náſze / uſlyſz y te modlitwy ktore ſie  
przy Oſiárach po wſzytkich Koſciólách Kro-  
leſtwa Polſkiego y W: K: L: tu w Wil-  
nie ſámy / niemal za pultzećiá tyſiáćá złotych  
z ſkárbu Krolá Jęć Moſci zakupionych od-  
práwnia / á day iey ſzeſliwa zámiana Kro-  
leſtwa niebieſkie zá ziemſkie / Korone nie-  
ſkáżitelna wiekuista / zá doczesna / ktory  
zwybranemi twemi żyieſ y Krolu  
ieſ na wieki wiekow.

AMEN.



79